

**Smlouva o podmínkách realizace projektu
v rámci Programu přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020**

(dále jen „Smlouva“)

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupené: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

IČ: 66 00 22 22

číslo účtu: 629001/0710

bankovní spojení: ČNB Praha I, Na Příkopě 28

(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

se sídlem: Drnovská 507/73, 161 06 Praha 6 - Ruzyně

zastoupený: Dr. Ing. Pavlem Čermákem, pověřeným řízením

zapsaný v rejstříku veřejných výzkumných institucí

IČ: 00027006

(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS ČR-BY“), vycházející zejména z:
- a. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - b. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259;
 - d. Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
a z další platné legislativy EU a českého právního řádu,
- II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídicím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. 1, odst. 1 uzavřenou dne 21.03.2017 (dále jen „rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást Smlouvy jako příloha č. 3,
- tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preamble

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne 25.08.2016 a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne 13.12.2016 jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1

Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu:	146
Název projektu:	Výskyt rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice
Prioritní osa:	2
Specifický cíl:	6d

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žádostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery projektu definovanými v části Projektpartner / Partneri projektu Žádosti. Právní vztahy mezi partnery projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne 17.08.2016.

Čl. 2

Harmonogram plnění

Realizace projektu musí být dokončena nejpozději do 31.12.2019.

Čl. 3

Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: 365 370,00 EUR.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídícím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši 310 564,50 EUR z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše 85,00 % celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou¹. Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci projektu označované jako národní spolufinancování ve výši 54 805,50 EUR.

Čl. 4

Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj,

¹ Jedná se o výdaje financované paušální sazbou. Výše paušální úhrady nákladů je odvozena od výše skutečně vynaložených a kontrolorem schválených způsobilých přímých nákladů projektu bez personálních nákladů (u kategorie nákladů „Personální náklady“) / způsobilých přímých personálních nákladů (u kategorie nákladů „Kancelářské a administrativní výdaje“).

Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

- Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - Nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č.481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou projektu, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů partnera².
 - b) Výdaje na realizaci projektu mohou vznikat od 05.10.2016 (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění³ nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.
3. Veškeré aktivity projektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 Smlouvy.

3. Udržitelnost

Varianta 1: Partner je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 Smlouvy byl, v souladu s Příručkou pro české žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Partnerovi a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti. /

Varianta 2: Na projekt se nevztahuje podmínka udržitelnosti.

4. Plnění rozpočtu

- a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
- b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
- c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů projektu. V případě horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit kontrolorovi.
- d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být kontrolorem schváleny, dokud příslušný dodatek ke Smlouvě není uzavřen.

² Základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplánování projektu a případné pozdější snížení celkových způsobilých výdajů nemá vliv na maximální výši přípravných výdajů.

³ Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu.

5. Způsobilé výdaje

- a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Soupisky výdajů schválené jako způsobilé Kontrolorem.
- b) Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě⁴.
- c) Pokud Kontroloři zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou/~~nejsou~~ zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby ⁵ v %:	15,00
---------------------------------------	-------

- g) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, jsou/~~nejsou~~ zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:

Výše paušální sazby ⁶ v %:	
---------------------------------------	--

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů projektu, a to zejména prostřednictvím předkládání zpráv o realizaci projektové části, resp. zpráv o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat kontrolorovi zprávy o udržitelnosti projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech⁷, případně o přeposlání dotace a že od data uvedeného v čl. 4, odst. 2, písm. b) bude účetní evidence za projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 593/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s projektem.
- b) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - skutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují;
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5, bodu 10 této Smlouvy.

⁴ Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).

⁵ Podíl kancelářských a administrativních nákladů na způsobilých přímých personálních nákladech.

⁶ Podíl personálních nákladů na ostatních způsobilých přímých nákladech.

⁷ V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřičítá ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit⁸

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektové části, resp. zprávách o realizaci celého projektu, respektive udržitelnosti projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontroloři, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány⁹ oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / audity navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do pravidelných zpráv o realizaci projektové části, resp. zpráv o realizaci celého projektu, případně do zpráv o udržitelnosti projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci projektu v souladu s přílohou XII obecného nařízení, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.
- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

⁸ Upraveno zejména Zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a Zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

⁹ Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména Zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy projektu

Odhadované čisté příjmy, resp. další peněžní příjmy se od celkových způsobilých výdajů odečítají již v žádosti. Skutečně vzniklé čisté příjmy, resp. další peněžní příjmy se musí odečíst přímo od způsobilých výdajů v rámci Vyžádání prostředků, které následuje po vzniku těchto příjmů. Odchylně od tohoto postupu se postupuje u následujících typů projektů:

- a) U projektů, které příjmy vytvářejí i po svém ukončení, se výpočet budoucích nákladů a příjmů v daném období provádí pomocí diskontování.
- b) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odečíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- c) U projektů s celkovými způsobilými výdaji pod 1 mil. euro se příjmy monitorují a zohledňují pouze během realizace projektu. Příjmy vytvářené po skončení realizace projektu se u těchto projektů nezohledňují.

V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přidělí se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Partner majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5, bodu 3 Smlouvy.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací projektu, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6, bodu 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování projektu Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci projektu před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou zprávu o projektu včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet projektu

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplacení příslušné části dotace dotčeným partnerům projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

21. Plnění indikátorů výstupu

Vedoucí partner zodpovídá za naplnění hodnot indikátorů výstupu schválených Monitorovacím výborem a uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy.

Čl. 6 Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5, bodu 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplacením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.
5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7 Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8 Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. Výčet sankcí
Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5, bodu 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:
 - a) Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8, bodu 1 písm. b) – i) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
 - b) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
 - c) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 12 b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
 - d) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 13, 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
 - e) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
 - f) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 2, 9, 10 a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
 - g) V případě porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 8 a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
 - h) V případě porušení povinností stanovených v čl. 5, bodu 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým Partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 8, bod 1 g), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy;

- i) Pokud skutečně dosažená hodnota indikátoru výstupu po ukončení projektu nesplňuje o více než 15 % hodnotu indikátoru výstupu schválenou Monitorovacím výborem a uvedenou v příloze č. 1 této smlouvy, vyhrazuje si Národní orgán právo – po zohlednění vysvětlení Vedoucího partnera k důvodu nesplnění příslušného indikátoru výstupu – zkrátit (částečně) dotaci.
2. Nevyplacení dotace nebo její části
V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 8, bodě 1.

Čl. 9 Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve zprávě o realizaci projektové části, resp. ve zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování¹⁰ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jinou obdobnou formu pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

Čl. 10 Ustanovení závěrečná

1. Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
3. Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán, jeden Odbor legislativně právní Ministerstva pro místní rozvoj a jeden Kontrola. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Žádost Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 4: Podrobný rozpočet.

¹⁰ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu.

Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.

Příloha č. 6: Tabulka odvodů.

Příloha č. 7: Identifikace bankovního účtu (pouze v případě Vedoucího partnera projektu).

Příloha č. 8: Oznámení o poskytnutí podpory de minimis (je-li pro projekt relevantní).

8. Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti rámcové smlouvy.
9. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
10. Pro případ, že Partner nebude projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
11. ~~Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 2. Vztahuje-li se na projekt udržitelnost, smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 5, bod 3.~~

V Praze, dne 24-04-2017
Za Partnera

Dr. Ing. Pavel Černák

V Praze, dne 09.05.2017
Za Národní orgán

ředitel Ústavu evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

V Písku, dne 21. 04. 2017
Za Centrum pro regionální rozvoj České republiky

Ing. Milan Voldřich
vedoucí oddělení pro NUTS II Jihozápad
Centra pro regionální rozvoj České republiky



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern - Tschechische Republik
Ziel ETZ 2014 - 2020 /
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014 - 2020**

Projekt 146

**Výskyt rizikových prvků a látek v nivních
půdách na historických územích těžby rud
ve východním Bavorsku a v České
republice. Schadstoffverteilung in
Auenböden historischer Bergbaugebiete
in Ostbayern und Tschechien.**

18.04.2017 13:39



1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa	2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb	
Projektname / Název projektu	Výskyt rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice. Schadstoffverteilung in Auenböden historischer Bergbaugebiete in Ostbayern und Tschechien.	
Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)	146	
Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera	Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.	
Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
36 Monat(e) / 36 měsíc(ů)	01.01.2017	31.12.2019

Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.

Das Projekt der Projektpartner CZ (Crop Research Institute) und BY (Bayerisches Landesamt für Umwelt) zur Schadstoffverteilung in Auenböden historischer Bergbaugelände in Ostbayern und Tschechien fällt unter Prioritätsachse 2-Verbesserung und Wiederherstellung der biologischen Vielfalt und der Ökosystemleistungen, weil es ein spezifisches Ziel für den Bodenschutz löst und dieser Schutz für die Wiederherstellung und Stabilisierung der biologischen Vielfalt und der Ökosystemleistungen in der aktuellen Kulturlandschaft von grenzüberschreitendem Gebiet von entscheidender Bedeutung. Das Projekt zielt darauf ab: - eine systematische Überwachung des Auftretens von gefährlichen Elementen und Stoffen in Auenböden auf historischen Territorien Erzbergbau des Interessengebietes in bisher nicht möglichem Ausmaß; - die Entwicklung, Überprüfung und Validierung neuer Methode zur Bestimmung von gefährlichen Elementen und Stoffe (XRF Mobilgerät Röntgenfluoreszenz-Analysator).

Das Projekt wird in vier Aktivitäten durchgeführt werden: (1) Bestandsaufnahme und Validierung von Daten über Risikoelemente und Stoffe in Boden und Wasser aus früheren Untersuchungen und Studien; (2) Die Untersuchung von Talsysteme in Bezug auf die Risikoelemente, wichtige für den Bodenschutz, durch XRF Mobilgerät; (3) Entnahme von Bodenproben, Identifizierung von Risikoelemente mit der traditionellen Labormethoden; (4) Die Gesamtbewertung der erhaltenen Daten (Bewertung, Verifizierung und Validierung von Daten mit mobilen XRF und Laborverfahren) und Erstellung von Publikations Ausgänge.

Im Rahmen des Projektes wird ein mobiles XRF erworben, dass die semiquantitative Bestimmung von mehreren zehn Elementen ermöglicht, einschließlich des Risikoelementen, im Verlauf von ein paar Minuten und eine Mikrowelle für die Risikoelemente. Die Forschung wird notwendig sein, um einen genauen Vergleich der gemessenen Konzentrationen mit Labormethoden nach anerkannten Methoden zu machen.

Die Ergebnisse des Projekts sind: (1) Die Methodik zur Ermittlung gefährlicher Elemente und Substanzen über ein mobile XRF Gerät; (2) überprüft Artikel in einer Zeitschrift; (3) Bewertung Monographie; (4) eine Konferenz; (5) eine Informationsbroschüre. Die Ergebnisse dieses Projekts ermöglichen eine verlässliche Nutzung des Gerätes die die Bestimmung der Belastung von Böden mit Schwermetalle in vielfachen Ausmaß als die derzeitige Verfahren ermöglichen wird. Das Projekt wird Daten über das Vorkommen von Risikoelemente in Strömen im Bereich von Interesse den spezialisierten staatlichen Stellen zur Entscheidung bieten und ein validierten Verfahren für die anderen Ströme, Gebiete belastete mit industriellen Aktivitäten, Transport, Deponien oder historische Erzbergbaugeländen. Joint Implementation-Team wird eine Projektmethodik, die Kartierung Verschmutzungsquellen vorzubereiten, die notwendigen Bodenproben entnehmen, die wichtigsten Ergebnisse veröffentlichen und gemeinsam eine Abschlusskonferenz organisieren.

Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.

Projekt partnerů CZ (Výzkumný ústav rostlinné výroby) a BY (Bayerisches Landesamt für Umwelt) Výskyt rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice spadá do Prioritní osy 2-Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb, protože řeší specifický cíl v oblasti ochrany půdy a tato ochrana je klíčová pro obnovu a stabilizaci druhové rozmanitosti a ekosystémových služeb v současné kulturní krajině přeshraničního území. Cílem projektu bude: (1) systematický monitoring výskytu rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud zájmového území v dosud nerealizovatelném rozsahu; (2) vývoj, ověření a validaci nové metody pro stanovení rizikových prvků a látek (mobilní XRF přístroj - rentgen-fluorescenční analyzátor). Projekt bude realizován ve 4 aktivitách: (1) Inventarizace a validace dat o rizikových prvcích a látkách v půdě a vodách z předchozích průzkumů a studií; (2) Průzkum úrodních systémů z hlediska rizikových prvků významných pro ochranu půdy prostřednictvím mobilních XRF analyzátorů; (3) Odběr půdních vzorků, stanovení rizikových prvků klasickými laboratorními metodami; (4) Celkové vyhodnocení získaných dat (hodnocení, verifikaci a validaci dat metodou mobilním XRF a laboratorními postupy) a tvorba publikačních výstupů.

V rámci řešení projektu bude pořízen mobilní XRF přístroj, který umožní semikvantitativní stanovení obsahu desítek prvků, včetně rizikových, v průběhu několika minut a mikrovlnná pec pro stanovení rizikových prvků. Výzkumem bude nezbytné provést přesné porovnání měřené koncentrace s laboratorními metodami podle schválených metodik.

Výsledky projektu budou: (1) metodika stanovení rizikových prvků a látek prostřednictvím mobilního XRF přístroje; (2) článek v recenzovaném periodiku; (3) recenzované monografie; (4) konference; (5) informační leták. Výsledky projektu umožní spolehlivě využít přístroje pro zjištění zatížení půd těžkými kovy v mnohonásobném rozsahu ve srovnání s možnostmi současných postupů.

Projekt poskytne údaje o výskytu rizikových prvků u toků v zájmové oblasti pro rozhodování odbornými orgány státní správy a ověřený postup pro další toky, lokality zatížené průmyslovou činností, dopravou, skládky nebo historické oblasti těžby rud. Společný realizační tým připraví metodiku projektu, zmapuje zdroje znečištění, odebere potřebné vzorky půdy, vyhodnotí získané výsledky, nejdůležitější výsledky opublikuje a společně uspořádá závěrečnou konferenci.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag.

Doplnující poznámky k projektové žádosti:

Zde je možné uvést doplňující poznámky k projektové žádosti.

Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	310.564,50 €	0,00 €	310.564,50 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	54.805,50 €	0,00 €	54.805,50 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	18.268,50 €	0,00 €	18.268,50 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	36.537,00 €	0,00 €	36.537,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	365.370,00 €	0,00 €	365.370,00 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	-



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1

Name der Organisation / Název organizace

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

ČESKÁ REPUBLIKA

Staat / Stát (NUTS 0)

nein / ne

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

Jihozápad

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik
/ Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Plzeňský kraj

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v
Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Adresse / Adresa

Drnovská 507/1, 16106 Praha

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

www.vurv.cz

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Výzkumné instituce

Rechtsform / Právní forma

Veřejná výzkumná instituce

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud
existuje)

00027006

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH
ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer
Organisation.

Crop Research Institute, v.v.i. verfügt über ausreichende fachliche Kompetenz und
Erfahrung in Projekten auf dem Gebiet der Umwelt. Das Projekt wird von
wissenschaftlichen und technischen Personals mit der Frage des Schutzes des Bodens
eine lange Zeit gewährleistet .

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung
und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat
Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte,
an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen
Projekten unterscheidet.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i. má dostatečné odborné kompetence a zkušenosti
v oblasti řešení projektů v oblasti životního prostředí. Řešení projektu je zabezpečeno
vědeckými a technickými pracovníky, kteří se danou problematikou ochrany půdy
dlouhodobě zabývají.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení
přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte
prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od
těchto projektů liší.



Crop Research Institute, v.v.i. hat ausreichende Erfahrung bei der Durchführung grenzübergreifender Projekte zwischen der CZ und dem Freistaat BY. In den letzten 5 Jahren hat 2 Projekte (č.075 und 324) gelöst. Das vorgeschlagene Projekt konzentriert sich auf das Vorhandensein von gefährlichen Elemente in ausgewählten Grenzgebieten mit einer neue Methode. In den oben erwähnten Projekten wurden nur konventionellen Analysen des Bodens benutzt, die nicht so eine detaillierte Überwachung zuließ

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i. má dostatečné zkušenosti s realizací přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. V posledních 5-ti letech řešil 2 projekty (č.075 a 324). Navržený projekt se zaměřuje na monitoring výskytu rizikových prvků ve vybraných přeshraničních oblastech pomocí nové expeditivní metody. V uvedených projektech byly použity pouze klasické laboratorní chemické analýzy půdy, které neumožňovaly tak podrobný monitoring.

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Bayerisches Landesamt für Umwelt

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Referat 107 Vorsorgender Bodenschutz, Bodenmonitoring

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Oberfranken

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Hof, Kreisfreie Stadt

Adresse / Adresa

Hans-Högn-Str. 12, 95030 Hof

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

[Redacted]

Kontaktperson / Kontaktní osoba

[Redacted]

Homepage / Internetové stránky

www.lfu.bayern.de

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft

Rechtsform / Právní forma

Sonstiges (Öffentlich)

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beschreibung von Böden nach Bodenkundlicher Kartieranleitung Beprobung von Böden nach Bundes-Bodenschutz- und Altlastenverordnung (BBodSchV) Analytik von Bodenproben nach BBodSchV Umgang mit mobilen Röntgenfluoreszenzanalysator entsprechend Röntgenverordnung Auswertung/Modellierung von bodenphysikal. und -chemischen Daten (Kartogr.) Darstellung von Ergebnissen mittels Geographischer Informationssysteme Bereitstellung v. Daten im Bayerischen Bodeninformationssystem (BIS) Bericht, Präsentation

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet

Interreg IIIa Projekt: Säureinduziertes Puffervermögen von Böden Interreg IVa Projekt: Auswirkungen der Versauerung auf Böden und Gewässer Interreg IVa Projekt: Umweltgefährdende Stoffe entlang des Flusses Eger-Ohře Beantragter Projektinhalt Erstellung von Hinweiskarten zur Blei-, Kupfer- und Zinkbelastung eines Abschnittes der grenzüberschreitenden Wondrebaue/der Retterbachaue und deren Dynamik im historischen Erzbergbauegebiet Waldsassen - Neualbenreuth - Tirschenreuth.

Popis půd podle metodiky pedologického mapování Odběr vzorků půd podle Federální vyhlášky o ochraně půdy a historické zátěži půd (BBodSchV) Analýza vzorků půd podle BBodSchV Nakládání s mobilním rentgen-fluorescenčním přístrojem podle vyhlášky o práci s rentgenovým zářením Vyhodnocení / modelování půdně fyzikálních a chemických dat Kartografická prezentace výsledků pomocí geografických informačních systémů Poskytnutí údajů Bavorskému půdnímu informačnímu systému (BIS) Zpráva, prezentace

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Projekt Interreg IIIa: Pufrační kapacita půd indukovaná okyselením Projekt Interreg IVa: Důsledky okyselení na půdu a vodní zdroje Projekt Interreg IVa: Kontaminanty v životní prostředí řeky Eger-Ohře Požadovaný obsah projektu Tvorba map zátěže (půd) olovem, mědí a zinkem v přeshraničních oblastech Wondrebaue/Retterbachaue a její dynamika v oblasti historické těžby rud Waldsassen - Neualbenreuth - Tirschenreuth.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?

Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale.

Die Fluvisols entlang der anthropogenen betroffenen Flüsse in der CZ und BY haben oft einen hohen Gehalt an schädlichen Stoffen (Menšík et al. 2015). Diese kommen oft aus natürlichen Quellen, zusätzlich, können sie aber auch freigesetzt werden und anschließend in den Wasserkreislauf eingeführt, wie Substanzen, die während der Abbau von Erz, Eisen-Produktion (z. B. Cadmium) Glasproduktion entstehen. Zum Beispiel, im Tal des Flusses Vils entlang des Flusses von Lengen findet man zu hoher Mengen an Cadmium und Kupfer im Boden-Pflanze-System (Grünland). In der CZ, im Rahmen des Projekts "Auswirkungen der Überschwemmungen auf der Kontamination von Böden und Nahrungsketten gefährliche Stoffe" (Vácha et al, 2015), statistisch höhere Menge von einigen gefährlichen Elemente und gefährlichen Stoffe in Fluvisols gefunden wurden als in anderen landwirtschaftlichen Böden. Auch im Einzugsgebiet von Eger, die Grenzwerte von Arsen, Kupfer, Cadmium, Blei und Zink übertroffen wurden (Kunzova et al. 2015). Die Konzentration dieser schädlichen Elemente übertrafen die von der Bundesverordnung festgelegten Grenzwerte für den Bodenschutz (BBodSchV) in BY und die maximal zulässigen Grenzwerte von gefährlichen Elemente in der CZ (Dekret Nr. 13/1994 Sb.). Daher ist die Kenntnis der Konzentrationen von gefährlichen Elemente und Verbindungen von entscheidender Bedeutung für Beurteilung der Wasserqualität im CZ-BY-Grenzgebiet. Zugleich gehören die Fluvisols zu fruchtbarsten Flächen.

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?

Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotační území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů.

Fluvisemě podél toků antropogenně ovlivněných řek v České republice a Bavorsku mají často vysoký obsah škodlivých látek (Menšík et al. 2015). Tyto látky často pocházejí z přírodních zdrojů, kromě toho ale také mohly být uvolněny a následně vneseny do koloběhu vody jako doprovodné látky při těžbě rud, výrobě železa (jako např. kadmium) sklářské výroby apod. Například v údolí řeky Vils podél toku od Lengenfeldu nalezneme nadměrné hodnoty obsahu kadmia a mědi pro systém půda-rostlina (louky a pastviny). V ČR byly v rámci projektu „Dopady povodní na kontaminaci půd a potravních řetězců rizikovými látkami“ (Vácha a kol, 2015) zjištěny ve fluvizemních půdách statisticky vyšší obsahy některých rizikových prvků a rizikových látek než v ostatních zemědělských půdách. Také v povodí řeky Ohře byly překročeny limity arsenu, mědi, kadmia, olova a zinku (Kunzová et al. 2015). Koncentrace zmíněných škodlivých prvků přesahují limity stanovené Spolkovou vyhláškou na ochranu půdy (BBodSchV) v Bavorsku i maximální přípustné hodnoty rizikových prvků v České republice (vyhláška č. 13/1994 Sb.). Proto jsou znalosti o koncentracích rizikových prvků a látek velmi důležité pro ohodnocení kvality vod v řekách CZ-BY přeshraničí. Současně fluvizemní půdy patří k nejurodnějším a zemědělsky nejvíce využívaným půdám (včetně produkce zeleniny), což u těchto půd zvyšuje význam kontroly jejich zátěže rizikovými látkami.



Vorgehensweise und Projektansatz:

Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten?

Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Das vorgeschlagene Projekt von Projektpartner CZ und BY fällt unter Prioritätsachse 2 Unterprogramm Verbesserung und Wiederherstellung der biologischen Vielfalt und der Ökosystem Dienste, weil es löst ein spezifisches Ziel für den Bodenschutz, und dieser Schutz ist für die Wiederherstellung und Stabilisierung der biologischen Vielfalt und der Ökosystemleistungen in der aktuellen Kulturlandschaft von grenzüberschreitendem Gebiet von entscheidender Bedeutung.

Das vorgeschlagene Projekt wird sich auf folgendes aufstellen:

- Bestimmung des Auftretens von gefährlichen Elemente und Stoffe in Auenböden historischer Erzbergbau Gebiete in Ost-Bayern und der Tschechischen Republik;
- Wissenschaftliche Zusammenarbeit zwischen VURV und LFU in der Entwicklung, Verifikation und Validierung neuer Methoden für die schnelle und kostengünstige Bestimmung der gefährlicher Elemente und Stoffe in Auenböden der Grenzgebieten CZ-BY;
- Bestimmung des Gehalts an gefährlichen Elemente und Stoffe in Böden über mobile RFA-Gerät für qualitativen oder semi-quantitativen Nachweis von Substanzen;
- Bestimmung der gefährlichen Elemente und Stoffe im Boden mit traditionellen Labormethoden;
- Bewertung, Verifizierung und Validierung der Daten neuer Verfahren zur schnellen Bestimmung von gefährlichen Elemente und Stoffe im Boden im Grenzgebiet CZ-BY mit einem mobilem Gerät XRF basiert auf einem statistischen Vergleich der gemessenen Daten auf mobil Gerät mit den Ergebnissen der klassischen Laboranalysen (lineare, nichtlineare Regression, multivariate statistische Methoden usw.);
- Veröffentlichung und Verbreitung der Ergebnisse in den Grenzgebieten CZ-BY (Konferenzen, Seminare, Bücher, etc.).

In der wissenschaftlichen Literatur auf der Grundlage der Literaturübersicht sind keine relevante Informationen (Regressionsgleichung für jede gefährliche Elemente und Verbindungen) gefunden worden, die zur Bewertung von Böden im vorgeschlagenen Gebiet CZ-BY verwendet werden könnten.

Plánovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuté?

Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uvedte, jakým způsobem přesahuje zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech.

Navrhovaný projekt partnerů CZ (Výzkumný ústav rostlinné výroby) a BY (Bayerisches Landesamt für Umwelt) Výskyt rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice spadá do Prioritní osy 2 podprogramu Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb, protože řeší specifický cíl v oblasti ochrany půdy a tato ochrana je klíčová pro obnovu a stabilizaci druhové rozmanitosti a ekosystémových služeb v současné kulturní krajině přeshraničního území.

Navrhovaný projekt bude zaměřen na:

- stanovení výskytu rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice.
 - vědeckou spolupráci mezi VURV a LFU ve vývoji, ověření a validaci nové metody pro rychlé a levné stanovení rizikových prvků a látek v aluviálních půdách přeshraniční oblasti CZ-BY;
 - stanovování obsahu rizikových prvků a látek v půdě prostřednictvím mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek;
 - stanovení rizikových prvků a látek v půdě klasickými laboratorními metodami;
 - hodnocení, verifikaci a validaci dat nové metody rychlého stanovení obsahu rizikových prvků a látek v půdě v přeshraniční oblasti CZ-BY mobilním zařízením XRF na základě statistického porovnání měřených dat mobilním zařízením s výsledky klasických laboratorních rozborů (lineární, nelineární regrese, vícerozměrné statistické metody apod.);
 - publikování a šíření získaných výsledků v přeshraničních územích CZ-BY (konference, semináře, odborné knihy, apod.).
- Ve vědecké odborné literatuře na základě provedené literární rešerše nebyly nalezeny relevantní údaje (regresní rovnice pro jednotlivé rizikové prvky a látky), které by se daly použít pro hodnocení půdy v navrhovaném území CZ-BY.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Die Kette der Berge vom Böhmerwald, Fichtenwald und Erzgebirge stellt einen großen, relativ einheitlich aufgebauten und ähnlich verwendeten Naturraum dar. Diese geographische Einheit bildet eine natürliche Barriere gegen die vorherrschenden Westwindströmung und damit verbundene Fernübertragungsmittel. Aus dieser Perspektive ist es ein Gebiet, in dem die allgegenwärtige durch die menschliche Tätigkeit entstehenden Schadstoffe lagern, wie die Schwermetalle, polychlorierte Kohlenwasserstoffe, Dioxine, Furane und Substanzen die die Umwelt säuern. Die deutsche Grenze (dh. des Freistaat Bayern) mit der Tschechische Republik teilt den Raum in zwei einzelnen Einheiten, somit bis vor kurzem wurden die Forschungsprogramme auf dem Gebiet des Staates beschränkt durchgeführt. Im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung in der vereinigender Europa ist es wichtig, dass der umweltbezogenen Aufgaben (einschließlich Schutz der Bodenressourcen) unabhängig von Grenzen und in der gegenseitige Zusammenarbeit verarbeitet werden. Dabei ist besonders relevant die Tragfähigkeit der Böden und der Gehalt an gefährlichen Elemente und Stoffe im Boden, weil ihre Auswaschung sehr deutlich die Zukunftsqualität von Grund- und Oberflächenwasser beeinflussen wird. Die Waldschäden, die oft in diesem Bereich zu sehen sind kann man hauptsächlich durch atmosphärische Einflüsse (Säureabscheidung Haberle et al. 2012) erläutern. Alle diese Fragen können jedoch nur beantwortet werden, wenn man sie in der gesamten Region in einer einheitlichen Art und Weise verarbeiten wird, in einer grenzüberschreitende Zusammenarbeit.

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotačnímu území?

Vysvětlete prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

Řetězec pohoří, tvořený Českým lesem, Šumavou, Smrčinami a Krušnými horami, představuje velký, relativně jednotně stavěný a podobně využívaný přírodní prostor. Tato zeměpisná jednotka tvoří přirozenou překážku pro převládající západní proudění a s ním související dálkový přenos látek. Z tohoto hlediska je územím, kde se ukládají všudypřítomné, činnosti člověka vznikající škodliviny, jakými jsou těžké kovy, polychlorované uhlovodíky, dioxiny, furany a látky, které okyselují prostředí. Hranice SRN (resp. Svobodného státu Bavorsko) s Českou republikou rozděluje tento jednotný prostor do dvou jednotek, takže se až do nedávna prováděné výzkumné programy omezovaly vždy jen na území příslušného státu. Ve smyslu trvale udržitelného rozvoje je ve sjednocující se Evropě důležité, aby se problémy týkající se životního prostředí (včetně ochrany půdního fondu) zpracovávaly bez ohledu na hranice a ve vzájemné spolupráci. To se obzvláště týká zatížitelnosti půd a obsahu rizikových prvků a látek v půdách, protože jejich vyplavováním se velmi podstatně ovlivní budoucí kvalita podzemních a povrchových vod. Poškození lesů, které se často projevuje právě v této oblasti, lze pak do značné míry vysvětlit především atmosférickými vlivy (kyselou depozicí, Haberle et al. 2012). Všechny tyto otázky však lze zodpovědět jen tím, že bude jednotným způsobem zpracován celý tento prostor, což předpokládá přeshraniční spolupráci.



Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind. / Prosim zaškrtněte, jaká kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosim vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

Kooperationskriterium / Kritérium spolupráce

Beschreibung

Popis

Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)	X	Das vorgeschlagene Projekt wird gemeinsam von tschechischen (VURV) und dem deutschen Arbeitsteam (LFU) vorbereitet. Gemeinsame Vorbereitung des Projektvorschlags hervorging aus der Spezialisierung des tschechisches und bayerisches Teams und aus Erfahrungen von früheren gemeinsamen Lösungen. Neben den laufenden E-Mail-Kommunikation und Konsultationen funden drei Workshops statt (Dezember 2015 Prag, April 2016 Hof, July 2016 Prag), wo die Forschern und anderen führenden Spezialisten in Fragen der Risikoelemente in der Umwelt in der Tschechischen Republik (Dr. Cermak, Dr. Kunz besucht wurde Dr. Haberle, Dr. Menšík, Dr. Sanka, Dr. Schilling, Dr. Geuß, Dr. Hangen) teilgenommen haben. Innerhalb dieser Workshops wurden eingehend Methodologie diskutiert, einschließlich die Arbeit mit dem mRFA-Gerät im Feld. Der Schwerpunkt wurde auf die Kompatibilität der technischen Verfahren auf beiden Seiten und auf dem gesetzlichen Rahmen der Evaluierung des Gehaltes an gefährlichen Stoffen in der Umwelt gelegt. Im Detail sind die Arbeitsanforderungen, Zeitplan und Kostenpositionen notwendige für die Projektlösung diskutiert worden.	Navrhovaný projekt je připravován společně českým (VÚRV) a německým pracovním týmem (LfU). Společná příprava návrhu vycházela z odborného zaměření českého a bavorského týmu, zkušeností z předchozího společného řešení. Kromě průběžné mailové komunikace a konzultací proběhly tři schůzky (prosinec 2015, Praha; duben 2016, Hof; červenec 2016, Praha), kterých se zúčastnili řešitelé a další přední specialisté na problematiku rizikových prvků v prostředí v ČR (Dr. Čermák, Dr. Kunzová, Dr. Haberle, Dr. Menšík, Dr. Sánka, Dr. Schilling, Dr. Geuß, Dr. Hangen). V rámci těchto pracovních schůzek se podrobně probíraly metodické postupy, včetně práce s přístrojem mRFA přímo v terénu. Důraz byl kladen na kompatibilitu technických postupů na obou stranách a legislativní rámec hodnocení obsahů rizikových látek v prostředí. Detailně byly rozebírány pracovní nároky na řešení, harmonogram a nákladové položky, nezbytné pro splnění cílů projektu.
Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)	X	Das Projekt wird gemeinsam von der tschechischen und der deutschen Arbeitsgruppe umgesetzt werden. Ein gemeinsame Durchführungsteam wird erstellt, um die Methodik des Projekts zu vorbereiten, die Quellen der Verschmutzung gemeinsam zu kartieren, Proben zu entnehmen, die Ergebnisse zu analysieren und gemeinsam eine Abschlusskonferenz zu organisieren.	Projekt bude společně realizován českým a německým pracovním týmem. Bude vytvořený společný realizační tým, který připraví metodiku projektu, bude společně mapovat zdroje znečištění, odebírat vzorky, vyhodnocovat získané výsledky a společně uspořádá závěrečnou konferenci.
Gemeinsames Personal / Společný personál	X	Zur oben beschriebenen Aktivitäten – die Festsetzung geeigneter Standorte für die Probenahme, Probenahme, Auswahl eines geeigneten Systems der Probenahme, Spezifikationen Erhebung von gefährlichen Elemente und Substanzen – ein gemeinsamen Umsetzungsteam geschaffen wird. Das Team wird zusammen die Quellen der Verschmutzung kartieren, Proben entnehmen, die zusammene Abschlusskonferenz organisieren, usw. Es wird auch die Beratungs- und konsultative Aktivität bayerischen Partners aus der Perspektive einer gemeinsamen tschechisch-bayerischen Interessen genutzt werden.	K výše popisovaným aktivitám - vytipování vhodných lokalit k odběru vzorků, odběry vzorků, zvolení vhodného systému odběru vzorků, specifikace škály zjišťovaných rizikových prvků a látek, bude vytvořený společný realizační tým, který bude společně mapovat zdroje znečištění, odebírat vzorky, společně uspořádá závěrečnou konferenci atd. Dále bude využita poradenská a konzultační činnost bavorského partnera z pohledu společného česko-bavorského zájmu.
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování		Das Projekt wird ausschließlich aus dem Budget des tschechischen Partner finanziert.	Projekt bude financován pouze z rozpočtu českého partnera.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program

Spezifisches Ziel / Specifický cíl

Projektgesamtziel:

Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt.

Ziel des vorgeschlagenen Projektes wird sein; - die Kartierung des Vorkommens von gefährlichen Elementen und Stoffe in den Auenböden historischer Erzbergbau Gebieten in Ostbayern und in der Tschechischen Republik, - Die Entwicklung, Verifikation und Validierung neuer Methoden für die schnelle und kostengünstige Bestimmung der gefährlichen Elemente und Stoffe in Auenböden Grenzgebietes CZ-BY über mobile XRF-Gerät für qualitative oder semi-quantitative Bestimmung von Elementen. Die Ergebnisse werden für eine reibungslose Ausnutzung von wichtigen Ökosystemleistungen beitragen die die Fließgewässerbereiche bieten. Die Auen, mit der Ufervegetation, dem Genüge Wasser und in der Regel weniger gestörte als die umgebende Landschaft sind wichtige Elemente der Stabilität von Ökosystemen. Das Projekt wird eine große Menge an neuen Daten auf diese spezifischen Elemente der tschechischen und bayerischen Landschaft bringen, deren Bedeutung nimmt zu, mit steigendem Klimawandel, starken Schwankungen in der Strömung und dem Eindringen von Stoffen aus der Landwirtschaft und kommunalen Sphäre die die Eutrophierung verursachen. Das vorgeschlagene Projekt wird zu den Zielen der Verbesserung und Wiederherstellung der biologischen Vielfalt und der Ökosystemleistungen in dem spezifischen Ziel Bodenschutz (Schutz vor Verschmutzung von Wasser und Boden mit gefährlichen Elemente und Stoffe) beitragen.

Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku:

Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird. / Vyberte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat.

Ergebnisse des Projekts:

Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zum Ergebnisindikator des Programms beitragen.

Geplante Ergebnisse des Projekts: - Aushub und Beschreibung der Bodensonden (etwa 25 Erdsonden - Ackerland, Grünland, Wald) - Entnahme von Bodenproben und die chemische Analyse (3-4 Horizonte / Sonde, 3 Wiederholungen auf einem Horizont) - Entnahme von Bodenproben und physikalischen Analyse (3 Horizonts / Sonde; 3 Wiederholungen - physikalische Zylinder, 1 Horizont) - Bestimmung der Verbindungen (Cu, Pb, Zn, Cd, Cr, Ni) in einer Erdaushub Sonden (3-4 Horizonte / Sonde; 3 Wiederholungen pro Horizont) unter Verwendung einer mobilen XRF-Gerät zur qualitativen oder semi-quantitativen Nachweis von Substanzen. Geplante Veröffentlichung von Projektergebnisse: - Methodik für die Bestimmung der Risikoelemente und Stoffe in Auenböden über mobile RFA-Gerät für qualitative oder semi-quantitativen Nachweis von Substanzen - 1 St - Getestet Artikel in einer Zeitschrift (Web of Science bzw. SCOPUS.) - 1 St, - Eine umfassende Monographie überprüft von der Methodik RVVI in Tschechisch, Deutsch und möglicherweise Englisch - 2 - 3 St, - Präsentation der Ergebnisse auf einer Konferenz / Workshop organisiert für die Mitarbeiter der staatlichen Verwaltung (Umwelt-) Interessierten an der vorgeschlagenen Projektgebiet - 1 St, - Schaffung eines Informationsblattes verteilt im Bereich des Interessess - 1 St.

Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb

Hlavní cíl projektu:

Jaký je hlavní cíl projektu? Dále prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli.

Cílem navrhovaného projektu bude: - zmapování výskytu rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice, - vývoj, ověření a validaci nové metody pro rychlé a levné stanovení rizikových prvků a látek v aluviálních půdách přeshraniční oblasti CZ-BY prostřednictvím mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní stanovení prvků. Výsledky přispějí k bezproblémovému využívání významných ekosystémových služeb, které poskytují oblasti kolem vodních toků. Údolní nivy, s přibřežní vegetací, dostatkem vody a většinou menší mírou narušení než okolní krajina představují významné prvky stability ekosystémů. Projekt přinese velké množství nových údajů o těchto specifických prvcích české a bavorské krajiny, jejichž význam se zvyšuje s nastupující klimatickou změnou, silným kolísáním průtoků a pronikáním látek ze zemědělství a komunální sféry způsobujících eutrofizaci. Navrhovaný projekt přispěje k cíli Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb ve specifickém cíli ochrana půdy (ochrana před kontaminací vody a půdy rizikovými prvky a látkami).

Umweltqualität in Bezug auf die Biodiversität und die Ökosystemdienstleistungen / Kvalita životního prostředí ve vztahu k biodiverzitě a ekosystémovým službám

Výsledky projektu:

Uveďte nejdůležitější plánované výsledky Vašeho projektu. Uveďte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu.

Plánované výsledky projektu: - výkop a popis půdních sond (cca 25 půdních sond - orná půda, trvalé travní porosty, les), - odběr půdních vzorků a chemické analýzy (3-4 horizonty/ sonda; 3 opakování na 1 horizont), - odběr půdních vzorků a fyzikální analýzy (3 horizonty/ sonda; 3 opakování - fyzikální válečky na 1 horizont), - stanovení obsahu látek (Cu, Pb, Zn, Cd, Cr, Ni) ve vykopaných půdních sondách (3-4 horizonty/ sonda; 3 opakování na 1 horizont) pomocí mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek, Plánované publikační výsledky projektu: - metodika pro stanovení rizikových prvků a látek v aluviálních půdách prostřednictvím mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek - 1 ks - článek v recenzovaném periodiku (Web Of Science resp. SCOPUS) - 1ks, - souhrnné recenzované monografie dle metodiky RVVI v ČJ, NJ a případně v AJ - 2 - 3ks, - prezentační výsledků na konferenci /workshop/ - bude pořádán pro pracovníky státní zprávy (ochrana životního prostředí) v zájmové oblasti řešení navrhovaného projektu - 1ks, - tvorbou informačního letáku distribuovaného v zájmové oblasti - 1ks.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:

Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben?

Das vorgeschlagene Projekt zielt auf den Schutz der Umwelt. Das vorgeschlagene Gebiet von Interesse für das Projekt ist aus der Perspektive der menschlichen Aktivitäten sehr vielfältig und beschäftigt (Erholung, Bergbau, etc.). Aus diesem Grund ist es sehr wünschenswert, diese belebten Gegenden zwischen den beiden Ländern in einem nachhaltigen Zustand aus ökologischer Sicht zu halten - z. B. Schutzmaßnahmen, die schädlichen Auswirkungen (Erosion) des Bergbaus auf die Anhäufung von gefährlichen Elementen und Stoffen in der Umwelt zu verhindern, usw. Das vorgeschlagene Projekt verbessert und erweitert die Informationsbasis über den Status und die Qualität der Umwelt in dem Gebiet von Interesse. Diese neu erworbenen Informationen über den Zustand und die Qualität der Umwelt für den professionellen Websites (lokale Behörden, etc.) zur Verfügung gestellt werden, aber auch benutzerspezifischen einzelnen Umweltkomponenten (Grundbesitzer, Fließgewässer Administratoren etc.). Die Verfahren für die schnelle Überwachung / Screening von gefährlichen Elementen im Rahmen der Zusammenarbeit in diesem internationalen Projekt bewährt, werden der Fachwelt zur Verfügung stehen und man kann schätzen, dass ihre Verwendung in den Bereichen interessant sein werden wie die Abfallwirtschaft, Bau- und Forstwirtschaft. Derzeit solche Überwachung sehr anspruchsvoll ist für die Probenahme und Probenaufbereitung und chemische Analysen sind teuer.

In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar?
Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?

Die Ergebnisse des vorgeschlagenen Projekts werden als schnelle und kostengünstige Bestimmung der Konzentrationen von ausgewählten gefährlichen Elementen und Stoffen in der natürlichen Umwelt in Bezug auf menschliche Tätigkeiten dienen. Die Ergebnisse des vorgeschlagenen Projekts definieren die Orte, an denen der Inhalt der gefährlichen Elemente und Stoffe die nationale Gesetzgebung überschreiten (Dekret Nr. 13/1994 Sb.). Die Projektergebnisse können in die Entscheidungsprozesse der Regierung oder lokalen Regierung verwendet werden. Die Ergebnisse des Projekts werden im Bereich von Interesse (CR, BY) das öffentliche Bewusstsein für den Zustand der Umwelt zu verbessern.

Positivní dopady a udržitelnost výsledků projektu:

Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?

Navrhovaný projekt je zaměřen na ochranu životního prostředí. Navrhovaná zájmová oblast pro řešení projektu je z pohledu lidských aktivit velice různorodá a frekventovaná (rekreace, těžební činnost ap.). Z tohoto důvodu je velice žádoucí udržovat tuto frekventovanou oblast obou zemí v trvale udržitelném stavu z pohledu ochrany životního prostředí - např. ochranná opatření k zamezení škodlivých vlivů (eroze půdy) těžební činnosti na akumulaci rizikových prvků a látek ve složkách životního prostředí apod. Navrhovaný projekt zlepšuje a rozšiřuje informační základnu o stavu a kvalitě životního prostředí v zájmové oblasti. Tyto nově získané informace o stavu a kvalitě životního prostředí budou zpřístupněny pro dotyčná odborná místa (orgány místní samosprávy ap.), ale i pro konkrétní uživatele jednotlivých složek životního prostředí (vlastníci pozemků, správci vodních toků atd.). Postupy pro rychlý monitoring/skrínění obsahu rizikových prvků, ověřené v rámci spolupráce na tomto mezinárodním projektu, budou k dispozici odborné veřejnosti a lze odhadnout, že o jejich využití bude zájem například v oblasti hospodaření s odpady, stavebnictví nebo lesnictví. V současnosti je takový monitoring velmi náročný na odběr a přípravu prvků, chemické analýzy jsou nákladné.

Do jaké míry budou výsledky projektu využívány na obou stranách hranice také po ukončení projektu a jak?
Jaké udržitelné dopady má projekt pro česko-bavorské příhraničí?

Výsledky navrhovaného projektu budou sloužit pro rychlé a levné stanovení koncentrací obsahu vybraných rizikových prvků a látek v přírodním prostředí ve vztahu k vyvíjeným lidským aktivitám. Výsledky navrhovaného projektu definují lokality, kde obsahy rizikových prvků a látek překročí národní legislativou (vyhláška č. 13/1994 Sb.) stanovené hraniční hodnoty. Výsledky projektu mohou být použity v rozhodovacích procesech orgánů státní správy nebo místní samosprávy. Výsledky projektu vylepší informovanost obyvatelstva o stavu životního prostředí v zájmové oblasti (ČR, BY).



Unterziele:

Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die angelegten Unterziele.

Dilčí cíle:

Jaké jsou dílčí cíle? Prosím rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 dílčí cíle. Prosím vysvětlíte zvolené dílčí cíle.

Vorläufige Überwachung zur Identifizierung der am meisten beanspruchten Teile.	Das Ziel der Bestandsaufnahme und Validierung von Daten auf die Inhalte von gefährlichen Stoffen in Boden und Gewässern in den Gebieten von Interesse aus früheren Untersuchungen und Studien.	Předběžný monitoring pro vytipování nejvíce zatížených částí.	Cílem bude inventarizace a validace dat o obsazích rizikových látek v půdě a ve vodách v zájmových územích z předchozích průzkumů a studií.
Die Feststellung und Evaluierung des Gehaltes an gefährlichen Elemente und Stoffe im Boden (RFA-Gerät und Labormethoden).	Das Ziel wird die Bestimmung der gefährlichen Elemente und Stoffe im Boden über mobile XRF-Gerät für qualitative oder semi-quantitativen Nachweis von Substanzen und die Bestimmung der gefährlichen Elemente und Stoffe im Boden mit traditionellen Labormethoden sein.	Stanovení a hodnocení obsahu rizikových prvků a látek v půdě (XRF přístroj a laboratorní metody).	Cílem bude stanovení obsahu rizikových prvků a látek v půdě prostřednictvím mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek a stanovení rizikových prvků a látek v půdě klasickými laboratorními metodami.
Validierung neuer Methode zur Bestimmung von gefährlichen Elemente und Verbindungen in Boden durch mobilen RFA-Gerät.	Das Ziel ist die Entwicklung, Verifikation und Validierung neuer Methode für die schnelle und kostengünstige Bestimmung gefährlicher Elemente und Stoffe in Auenböden in Grenzgebieten CZ-BY über mobile XRF-Gerät für qualitative oder semi-quantitativen Nachweis von Substanzen auf der Basis eines statistischen Vergleiches der gemessenen Daten auf mobilem Gerät mit den Ergebnissen der konventionellen Laboranalysen (lineare, nichtlineare Regression, multidimensionale statistische Verfahren, etc.).	Validace nové metody pro stanovení rizikových prvků a látek v půdě mobilním XRF přístrojem.	Cílem bude vývoj, ověření a validaci nové metody pro rychlé a levné stanovení rizikových prvků a látek v aluviálních půdách přeshraniční oblasti CZ-BY prostřednictvím mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek na základě statistického porovnání měřených dat mobilním zařízením s výsledky klasických laboratorních rozborů (lineární, nelineární regrese, vícerozměrné statistické metody apod.).



3.3 Projektkontext / Kontext projektu

Übergeordnete Strategien:

Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt.

Das vorgeschlagene Projekt beiträgt zu folgenden Strategien in der Tschechischen Republik:

- Staatliche Umweltpolitik der Tschechischen Republik 2012-2020 - den Schutz und die nachhaltige Nutzung von Boden und Gesteine / SPŽP
- Strategie des Ministeriums für Landwirtschaft der Tschechischen Republik im Hinblick auf 2030 - Bereich Boden / SRMZe /

Das vorgeschlagene Projekt beiträgt zu folgenden Strategien in Deutschland:

- Bundesverordnung über die Bodenschutz (BBodSchV)
- Bundesverordnung über den Schutz des Grundwassers (GrwV)
- Siebente Umweltaktionsprogramm (7. UAP)

Derzeit ist ein alarmierender Faktor in der Tschechischen Republik die Bodenverunreinigung durch Schadstoffe verursacht in erster Linie durch menschliche Aktivitäten (SRMZe). CZ registriert einige Eingänge, die die Qualität der landwirtschaftlichen Flächen direkt beeinflussen und anschließend auch die Gesteine. Es ist nötig die Eingänge zu überwachen und zu steuern um die Bodenschäden und Störungen der Wasserretention im Boden und Landschaft (zunehmende anorganische gefährlichen Elemente und organische Schadstoffe in Boden und Gesteine, in Bächen oder Grundwasser) zu vermeiden /SPŽP/. Mit ähnlichen negativen Faktoren der Bodenbeschädigung ringen auch in Bayern (BBodSchV, GrwV). Das Ziel ist es, die negativen Auswirkungen von Altlasten auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen in der Tschechischen Republik und Bayern zu reduzieren. Das Projekt wird durch die Bereitstellung von Daten über das Auftreten von gefährlichen Elementen in Böden in der Nähe von Bächen im Bereich von Interesse für die Entscheidungen der Berufsverbände der staatlichen Verwaltung ("hot spots" kritische Lebensräume - Störung darstellt die Gefahr einer Erhöhung der Belastung auf die Umwelt - Einrichtung trockenen Polder, künstliche Feuchtgebiete, kleine Rückhaltebecken) der oben genannten Strategien beitragen. Das Projekt verfolgt auch die europäischen Prioritäten im Bereich der Bodenschutz.

Beitrag zur Donauraumstrategie / Přínos ke Strategii EU pro dunajský region

Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donauraumstrategie beitragen wird.

Lösung des Projekts wird zur Durchführung der EU-Strategie für den Donauraum in den folgenden Bereichen (nach http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/panorama/pdf/mag37/mag37_cs.pdf) - Wiederherstellung und Erhaltung der Wasserqualität; - Erhöhung der Artenvielfalt, Landschafts- und Bodenschutz.

Nadřazené strategie:

Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá.

Navrhovaný projekt přispívá ke strategiím v ČR:

- Státní politika životního prostředí ČR 2012-2020 - oblast Ochrana a udržitelné využívání půdy a horninového prostředí /SPŽP/
- Strategie resortu MZe ČR s výhledem do roku 2030 - oblast Půda /SRMZe/

Navrhovaný projekt přispívá ke strategiím v SRN:

- Spolková vyhláška na ochranu půdy (BBodSchV)
- Spolková vyhláška o ochraně podzemních vod (GrwV)
- Seventh Environment Action Programme (7th EAP)

V současné době alarmujícím faktorem v ČR je kontaminace půdy škodlivými látkami, způsobená především lidskou činností (SRMZe). ČR eviduje některé vstupy, které přímo ovlivňují kvalitu zemědělské půdy a následně i hornin. Vstupy je třeba sledovat a regulovat, aby v důsledku jejich působení nedocházelo k poškození půdy a k narušení zadržování vody v půdě a krajině (zvyšování anorganických rizikových prvků a organických cizorodých látek v půdním a horninovém prostředí, ve vodních tocích nebo podzemních vodách) /SPŽP/. S obdobnými negativními faktory degradace půdy se potýkají i v Bavorsku (BBodSchV, GrwV). Cílem je snižování negativních vlivů kontaminovaných míst působících na životní prostředí a zdraví lidí v ČR i Bavorsku. Projekt k uvedeným strategiím přispěje tak, že poskytne údaje o výskytu rizikových prvků v půdách v okolí toků v zájmové oblasti pro rozhodování odborných orgánů státní správy („hot spots“ kritické lokality - narušení představuje riziko zvýšení zátěže okolního prostředí /zakládání suchých poldrů, umělých mokřadů, drobných retenčních nádrží). Projekt sleduje i evropské priority v oblasti ochrany půdy.

Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region.

Řešení projektu přispěje k realizaci Strategie EU pro dunajský region v následujících oblastech (dle

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/panorama/pdf/mag37/mag37_cs.pdf): - obnovení a udržení kvality vod; - zvyšování biologické rozmanitosti, ochrana krajiny a půdy.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Synergien:

Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)?

Die Forscher des vorgeschlagenen Projekts binden auf berufliche Kontakte im Jahr 1999 zwischen der bayerischen Landes geologischen Amt - später Landesamt für Umwelt und dem Zentralen Untersuchungs- und Prüfungsanstalt für Landwirtschaft, resp. Crop Research Institute, v.v.i. Praha - Ruzyně in der Tschechischen Republik. Das vorgeschlagene Projekt baut auf dem Projekt "Kontaminanten in der Umgebung des Flusses Eger-Ohře" und es deutlich wissenschaftlich und methodisch erweitert. Das Projekt auch ergänzt und vertieft die Kenntnisse erworben in der Tschechischen Republik im Rahmen der Überwachung der landwirtschaftlichen (Kunzova et al., 2015) und nicht-landwirtschaftlichen Flächen (z. B. Vacha et al 2015).

Synergie:

Existují synergie s dalšími projekty nebo iniciativami (běžící nebo ukončené, EU nebo jiné)?

Řešitelé navrhovaného projektu navazují na odborné kontakty z roku 1999 mezi Bavorským zemským geologickým úřadem - později Landesamt für Umwelt a Ústředním kontrolním a zkušebním ústavem zemědělským v České republice resp. Výzkumným ústavem rostlinné výroby, v. v. i. Praha - Ruzyně. Navrhovaný projekt navazuje na projekt „Kontaminanty v životním prostředí řeky Eger-Ohře“ a významně vědecky a metodicky ho rozšiřuje. Projekt také vhodně doplňuje a prohlubuje poznatky získané v ČR v rámci monitoringu zemědělské (Kunzová a kol. 2015) a nezemědělské půdy (např. Vácha a kol 2015).



3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady

Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. / Prosím uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručné zdůvodnění.

Horizontales Prinzip / Horizontální zásada	Beitrag / Přínos	Beschreibung	Popis
Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj	positiv / pozitivní	Die Projektlösung verbessert den Informationsstand der Bevölkerung über den Zustand der Umwelt sowohl an der bayerischen und tschechischen Seite. Dies gilt insbesondere im Bereich der Bodenschutz, aber auch für den Schutz von Grund- und Oberflächenwasser. Diese neu erworbenen Informationen über den Status und die Qualität der einzelnen Umweltkomponenten werden zur Verfügung gestellt für bestimmte Benutzer und Landbesitzer, aber auch für die Berufsverbände und die Entscheidungsorganen der staatlichen und lokalen Regierung wo sie bei der Entscheidungsfindung verwendet können werden.	Řešení projektu zlepší jak na bavorské tak i české straně informovanost obyvatelstva o stavu životního prostředí. Platí to zejména v oblasti ochrany půdy, ale i v oblasti ochrany podzemních a povrchových vod. Tyto nově získané informace o stavu a kvalitě jednotlivých složek životního prostředí, budou zpřístupněny pro konkrétní uživatele a vlastníky pozemků, ale i pro odborné orgány státní správy, kde mohou být využity v rozhodovacích procesech orgánů státní správy a místní samosprávy, kde mohou být využity v rozhodovacích procesech.
Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace	neutral / neutrální	Projekt wird Chancengleichheit und Diskriminierung neutral.	Řešení projektu bude mít k rovným příležitostem a diskriminaci neutrální vliv.
Gleichstellung von Männern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami	neutral / neutrální	Projekt wird auf Gleichheit von Männern und Frauen neutralen Einfluss haben. Im Forschungsteam werden etwa 40% der Frauen vertreten sein.	Řešení projektu bude mít k rovnosti mezi muži a ženami neutrální vliv. V řešitelském kolektivu bude zastoupeno cca 40 % žen.



4. Projektdurchführung / Realizace projektu

4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity

Durchführung / Realizace

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A1	01.2017	04.2017	15.850,00 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Projektphase 0	Projektová Fáze 0		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu	<ul style="list-style-type: none">• Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.• Bayerisches Landesamt für Umwelt		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:	Souhrnný popis pracovního balíčku:		
Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.	Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.		
Die Inventarisierung und Validierung von Daten auf die Inhalte von gefährlichen Stoffen in Boden und Gewässern in den Gebieten von Interesse aus früheren Untersuchungen und Studien. Das Ziel des Arbeitspakets wird eine Bestandsaufnahme und Validierung von Daten auf die Inhalte von gefährlichen Stoffen in Boden und Gewässern in den Gebieten von Interesse aus früheren Untersuchungen und Studien (Literaturübersicht) sein. Diese Tätigkeit wird auf die genauere Festlegung der Standorte für das Projekt unterstützend sein.	Inventarizace a validace dat o obsazích rizikových látek v půdě a ve vodách v zájmových územích z předchozích průzkumů a studií. Cílem pracovního balíčku bude provedení inventarizace a validace dat o obsazích rizikových látek v půdě a ve vodách v zájmových územích z předchozích průzkumů a studií (literární rešerše). Tato aktivita bude podpůrná k přesnějšímu vymezení lokalit pro řešení projektu v dané oblasti.		
Outputs / Výstupy:			
Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.			
Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A1.1	Die Inventarisierung und Validierung der Daten / Inventarizace a validace dat	Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet koncepčních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystemových služeb)	0,00
Beschreibung des Outputs	Das Ergebnis wird das Basismaterial sein (eine Nachricht in Form einer Literaturübersicht), die Daten über die Konzentration von gefährlichen Stoffen in Boden und Gewässern in den Gebieten von Interesse aus früheren Untersuchungen und Studien enthalten wird.	Popis výstupu	Výstupem bude podkladový materiál (zpráva ve formě literární rešerše), která bude obsahovat data o koncentracích rizikových látek v půdě a ve vodách v zájmových územích z předchozích průzkumů a studií.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Aktivitäten / Aktivita

Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A1.1 / Aktivita A1.1	Inventarisierung und Validierung von Daten auf die Inhalte von gefährlichen Stoffen in Boden und Gewässern in den Gebieten von Interesse aus früheren Untersuchungen und Studien / Inventarizace a validace dat o obsazích rizikových látek v půdě a ve vodách v zájmových územích z předchozích průzkumů a studií	01.2017	04.2017	15.850,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Das Ziel der Aktivität wird eine Bestandsaufnahme und Datenvalidierung (Literaturrecherche) auf den Inhalt von gefährlichen Stoffen in Boden und Gewässern in den Gebieten von Interesse aus früheren Untersuchungen und Studien sein. Diese Aktivität wird unterstützende sein für eine genauere Festlegung der Forschungsstandorte des Projektes in der Region. Für die Durchführung der Tätigkeiten werden VURV, v.v.i. und der LFU verantwortlich sein.			Popis aktivita: Prosím popište obsah aktivita. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Cílem aktivita bude provedení inventarizace a validace dat (literární rešerše) o obsazích rizikových látek v půdě a ve vodách v zájmových územích z předchozích průzkumů a studií. Tato aktivita bude podpůrná k přesnějším vymezení výzkumných lokalit pro řešení projektu v dané oblasti. Za realizaci aktivita budou odpovědní VÚRV, v.v.i. a LFU.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Nr. AP / Č. PB

A2

Beginn / Začátek

05.2017

Ende / Konec

03.2018

Budget AP / Rozpočet PB

110.595,00 €

Name des Arbeitspakets

Projektphase 1

Název pracovního balíčku

Projektová Fáze 1

Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB

Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

- Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.
- Bayerisches Landesamt für Umwelt

Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:

Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.

Arbeitspaket wird sich auf Aufklärung (Screening) der Talsysteme in Bezug auf die Risikoelemente (As, Cu, Cd, Pb, Zn) konzentrieren, die für den Bodenschutz wichtig sind, durch mobile Röntgenfluoreszenz-Analysator (XRF).

Die Flussgebiete ausgewählt seien werden, die von historischen Bergbau direkt oder indirekt betroffen sind, oder betroffen seien könnten und ihre Zustandserhebung, nach einer Literaturrecherche (PB0) derzeit unvollständig ist (es liegen keine relevanten wissenschaftlichen Daten).

Folgende Quellgebiete werden in die Auklärung der Projekt-Phase-1 an der bayerische und tschechische Seite eingegliedert:

(1) Retterbach-, Reichenbach- und Mies-Aue von Oberer Kellermühle bis zur tschechischen Grenze Fließgewässer III. Ordnung Talraumlänge maximal 2 km und weiter des Flusses Mže von Tachov, Klíčov, Ústí, Josefová Huť, Střebro, Malesice, Radčice bis zu Plzeň/Pilsen. Die Länge des Tals 70 km, Zielelementen As, Cu, Cd, Pb, Zn.

(2) Fluss Otava-Aue, aus Rejštej, Kašperské Hory, Sušice, Horažďovice, Strakonice bis zum Písek. Die Länge des Tals 80 km, die Zielelementen As, Cu, Cd, Pb, Zn.

(3) Wondreb-Aue von Großkonreuth über Mitterteich und Waldsassen bis zur tschechischen Grenze Fließgewässer III. Ordnung, ab Wondreb Fließgewässer II. Ordnung Talraumlänge maximal 32 km und weiter Wondreb-Odrava-Aue von der Staatsgrenze BRD Slapany bis zum Staudamm Jesenice. Die Länge des Tals 12 km, die Zielelemente As, Cu, Cd, Pb, Zn.

Für die Durchführung der Tätigkeiten wird verantwortlich VURV, v.v.i. und der LFU sein.

Souhrnný popis pracovního balíčku:

Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.

Pracovní balíček bude zaměřen na průzkum (screening) údolních systémů z hlediska rizikových prvků (As, Cu, Cd, Pb, Zn) významných pro ochranu půdy prostřednictvím mobilních rentgen-fluorescenčních analyzátorů (XRF).

Budou vybrány povodí, které jsou přímo či nepřím ovlivněny historickou těžbou nebo by jí mohly být ovlivněny a jejich stav průzkumu na základě literární rešerše (PB0) je v současné době neúplný (neexistují relevantní vědecká data).

Do do screeningu v rámci Projektové fáze 1 budou zařazeny následující povodí na bavorské a české straně:

(1) Niva řeky Retterbachu, Reichenbachu a Mies od Oberer Kellermühle k české hranici, vodní toky III. řádu, délka údolí méně než 2 km, a dále niva řeky Mže od Tachova, Klíčov, Ústí, Josefová Huť, Střebro, Malesice, Radčice až k Plzně. Délka údolí 70 km, cílové prvky As, Cu, Cd, Pb, Zn.

(2) Niva řeky Otavy z, Rejštejna, Kašperské hory, Sušice, Horažďovice, Strakonice až po Písek. Délka údolí 80 km, cílové prvky As, Cu, Cd, Pb, Zn.

(3) Niva řeky Wondreb z Großkonreuth přes Mitterteich a Waldsassen k české hranici, vodní toky III. řádu, z Wondreb vodní tok II. řádu, délka údolí maximálně 32 km a dále Niva řeky Wondreb-Odravy od státní hranice NSR, Slapany k vodní nádrže Jesenice. Délka údolí 12 km, cílové prvky As, Cu, Cd, Pb, Zn.

Za realizaci aktivity budou odpovědní VURV, v.v.i. a LFU.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřadte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A2.1	Untersuchung (Screening) ausgewählten Quellgebiete / Průzkum (screening) vybraných povodí	Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet koncepčních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)	0,00
Beschreibung des Outputs	Die Datei über die Konzentration von gefährlichen Elemente in der Region von Interesse auf der Grundlage der durchgeführten Untersuchung mit mobilen Röntgenfluoreszenz -Analysator (XRF)	Popis výstupu	Soubor dat obsahující základní informace o koncentracích rizikových prvků v zájmové oblasti na základě provedeného průzkumu prostřednictvím mobilních rentgen-fluorescenčních analyzátorů (XRF).



Aktivitäten / Aktivitty					
Nr. der Aktivität / Č. aktivitty	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivitty	Beginn der Aktivität / Začátek aktivitty	Ende der Aktivität / Konec aktivitty	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitty	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přifazení aktivitty (dle rozpočtu a zodpovědnosti)
Aktivita A2.1 / Aktivita A2.1	Untersuchung ausgewählter Quellgebiete über mobile Röntgenfluoreszenz-Analysator (XRF). / Průzkum vybraných povodí prostřednictvím mobilních rentgen-fluorescenčních analyzátorů (XRF).	05.2017	03.2018	110.595,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
<p>Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.</p>	<p>Das Ziel der Aktivität wird die Bestimmung der Konzentrationen gefährlicher Elemente in Böden mit mobilen Röntgenfluoreszenzanalyse (XRF) und anschließende Auswertung der erhaltenen Messdaten, sein. Die Bestimmung der Verbindungen (Cu, Pb, Zn, bzw. Cd, Cr, Hg, Ni und andere Elemente) in den Böden, in ausgewählten Quellgebieten bis zu einer Tiefe von 60 cm unter dem Bodenniveau über das mRFA Gerät zur qualitativen oder semi-quantitativen Nachweis von Substanzen. Erwerb von mobilen RFA-Gerät für qualitative oder semi-quantitativen Nachweis von Substanzen. Für die Durchführung der Aktivität werden VURV,v.v.i. und das LFU verantwortlich sein.</p>	<p>Popis aktivitty: Prosím popište obsah aktivitty. Uvedte prosím, který partner bude aktivitty realizovat.</p>	<p>Cílem aktivitty bude měření koncentrací rizikových prvků v půdě mobilními rentgen-fluorescenčními analyzátorů (XRF) a následně vyhodnocení získaných dat. Stanovit obsah látek (Cu, Pb, Zn, případně, Cd, Cr, Hg, Ni a další prvky) v půdách, ve vybraných povodích do hloubky 60 cm pod úroveň terénu prostřednictvím mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek. Pořízení mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek. Za realizaci aktivitty budou odpovědní VURV, v.v.i. a LFU.</p>		



Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A3	04.2018	03.2019	128.675,00 €

Name des Arbeitspakets

Projektová Fáze 2

Název pracovního balíčku

Projektová Fáze 2

Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB

Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

- Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.
- Bayerisches Landesamt für Umwelt

Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:

Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.

Auswahl geeigneter Standorte für eine detaillierte Beschreibung der Bodensonden, Sammlung von Bodenproben, Bestimmung von Risikoelemente durch konventionellen Labormethoden, basierend auf der Auswertung der in der Projektphase gewonnenen Daten 1 (PF1), wo die erhöhte Werte von Risikoelemente im Boden nachgewiesen wurden.

Für die Durchführung der Aktivität werden VURV,v.v.i. und das LFU verantwortlich sein.

Souhrnný popis pracovního balíčku:

Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.

Výběr vhodných lokalit pro podrobný popis půdních sond, odběr půdních vzorků, stanovení rizikových prvků laboratorními metodami ve vybraných lokalitách na základě vyhodnocení získaných dat v Projektové Fázi 1 (PF1), kde budou prokázány zvýšené koncentrace rizikových prvků v půdě. Za realizaci aktivity budou odpovědní VURV, v.v.i. a LFU.

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu

Bezeichnung des Outputs / Název výstupu

Outputindikator / Indikátor výstupu

Zielwert / Cílová hodnota

O.A3.1

Bestimmung von Bodenprobenahmestellen, Bodenprobenentnahme, die Bestimmung von Risikoelemente / Stanovení odběrových míst, odběr půdních vzorků, stanovení rizikových prvků

Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet koncepčních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)

0,00

Beschreibung des Outputs

Eine detaillierte Beschreibung der Bodensonden, Sammlung von Bodenproben, die Bestimmung von Risikoelemente mit Labormethoden in ausgewählten Stellen auf der Grundlage der Auswertung der Daten in der Projektphase 1 (PF1), wo die erhöhte Werte von Risikoelemente im Boden nachgewiesen wurden. Für die Durchführung der Aktivität werden VURV,v.v.i. und das LFU verantwortlich sein.

Popis výstupu

Podrobný popis půdních sond, odběr půdních vzorků, stanovení rizikových prvků laboratorními metodami ve vybraných lokalitách na základě vyhodnocení získaných dat v Projektové Fázi 1 (PF1), kde budou prokázány zvýšené koncentrace rizikových prvků v půdě. Za realizaci aktivity budou odpovědní VURV, v.v.i. a LFU.

Aktivitäten / Aktivita



Nr. der Aktivität / Č. aktivity	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivity	Beginn der Aktivität / Začátek aktivity	Ende der Aktivität / Konec aktivity	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivity (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)
Aktivität A3.1 / Aktivita A3.1	Die Auswahl der Probenahmestellen , Probenahme, Identifizierung und Bewertung von Risikoelemente im Boden / Výběr odběrových míst, odběry, stanovení a hodnocení rizikových prvků v půdě	04.2018	03.2019	128.675,00 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Terrain-Bodenprobenahmen: - Aushub und Beschreibung der Bodensonden (etwa 25 Erdsonden - Ackerland , Grünland , Wald) - Sammlung von Bodenproben für die chemische Analyse (3-4 Horizonte / Sonde, 3 Wiederholungen auf einem Horizont) - Sammlung von Bodenproben zur physikalischen Analyse (3 Horizonts / Sonde; 3 Wiederholungen - physische Rollen 1 Horizont) Feldmessungen : Die Bestimmung der Substanzen (Cu, Pb, Zn, Cd, Cr, Ni) in den Bodensonden (3-4 Horizonte / Sonde, 3 Wiederholungen auf einem Horizont) - mit mobilem XRF-Gerät für qualitative oder semi-quantitativen Nachweis von Substanzen. Laboranalysen des Bodens: - Chemische Analysen von Bodenproben (pH, Gehalt an C, N, S; verfügbaren Nährstoffe P, K, Ca, Mg, Risikoelemente Al, As, Cd, Co, Cr, Cu, Fe, Mn, Ni, Pb, Zn, Substanzen von POP Gruppe in ausgewählten diagnostischen Horizonten - gemischte Proben) - Physikalische Analyse von Bodenproben (Schüttdichte , Bodenfeuchte , Luftkapazität , Porosität, Korngröße , etc.). - Der Erwerb von Laborgeräten (Mikrowelle) für die Bestimmung der Konzentrationen von Risikoelemente in Bodenproben. Statistische Datenverarbeitung : - Beschreibende Statistik, - Multivariate statistische Methoden (PCA, CCA, FA, etc.) - Lineare und nichtlineare Regression. Für die Durchführung der Aktivität werden VURV,v.v.i. und das LFU verantwortlich sein.	Popis aktivity: Prosím popište obsah aktivity. Uvedte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Terénní odběry: - výkop a popis půdních sond (cca 25 půdních sond - orná půda, trvalé travní porosty, les), - odběr půdních vzorků pro chemické analýzy (3-4 horizonty/sonda; 3 opakování na 1 horizont), - odběr půdních vzorků pro fyzikální analýzy (3 horizonty/sonda; 3 opakování - fyzikální válečky na 1 horizont), Terénní měření: - stanovit obsah látek (Cu, Pb, Zn, Cd, Cr, Ni) ve vykopaných půdních sondách (3-4 horizonty/sonda; 3 opakování na 1 horizont) pomocí mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek. Laboratorní analýzy půd: - chemické analýzy půdních vzorků (pH; obsah C, N, S; přístupné živiny P, K, Ca, Mg; rizikové prvky Al, As, Cd, Co, Cr, Cu, Fe, Mn, Ni, Pb, Zn; vybrané skupiny POPs látek ve vybraných diagnostických horizontech - směsné vzorky), - fyzikální analýzy půdních vzorků (objemová hmotnost, vlhkost půdy, vzdušná kapacita půdy, pórovitost, zrnitost apod.). - pořízení laboratorního zařízení (mikrovlnná pec) pro stanovení koncentrací rizikových prvků v půdních vzorcích. Statistické zpracování dat: - popisná statistika, - vícerozměrné statistické metody (PCA, CCA, FA apod.), - lineární a nelineární regrese. Za realizaci aktivity budou odpovědní VURV, v.v.i. a LFU.		



Europäische Union
Evropská unie
 Europäischer Fonds für
 regionale Entwicklung
 Evropský fond pro
 regionální rozvoj

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A4	04.2019	12.2019	110.250,00 €
Name des Arbeitspakets	Název pracovního balíčku		
Projektphase 3	Projektová Fáze 3		
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB	Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.		
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu	<ul style="list-style-type: none"> • Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i. • Bayerisches Landesamt für Umwelt 		
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets:	Souhrnný popis pracovního balíčku:		
Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.	Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.		
Die Gesamtauswertung der erhaltenen Daten und die Erstellung von Veröffentlichungsausgängen.	Celkové vyhodnocení získaných dat a tvorba publikačních výstupů.		
Outputs / Výstupy:	Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. / Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.		
Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A4.1	Auswertung der Daten, Erstellung von Publikationsoutputs und Präsentation der Ergebnisse / Vyhodnocení dat, tvorba publikačních výstupů a prezentace získaných výsledků	Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet koncepčních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)	1,00
Beschreibung des Outputs	Das PF3 Ziel ist die aggregieren Datenauswertung, Erstellung von Publikationsoutputs und Präsentation der Ergebnisse in Form von Konferenz (Workshop).	Popis výstupu	Cílem PF3 bude souhrnné vyhodnocení dat, tvorba publikačních výstupů a prezentace získaných výsledků formou konference (workshop).



Aktivitäten / Aktivitty

Nr. der Aktivität / Č. aktivitty

Bezeichnung der Aktivität / Název aktivitty

Beginn der Aktivität / Začátek aktivitty

Ende der Aktivität / Konec aktivitty

Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu

Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivitty (dle rozpočtu a zodpovědnosti)
(durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) / (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)

Aktivität A4.1 / Aktivita A4.1

Auswertung der Daten, Erstellung von Publikationsoutputs und Präsentation der Ergebnisse / Vyhodnocení dat, tvorba publikačních výstupů a prezentace výsledků

04.2019

12.2019

110.250,00 €

Tschechische Republik / Česká republika

Beschreibung der Aktivität:

Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.

Zusammenfassende Auswertung der Daten erhaltenen während der gesamten Laufzeit des Projekts wird durch folgendes durchgeführt werden: - Methodik für die Bestimmung der Risikoelemente und Stoffe in Auenböden über mobile XRF-Gerät für qualitative oder semi-quantitative Nachweis von Substanzen - 1 St - Getestet Artikel in einer Zeitschrift (Web of Science bzw. SCOPUS.) - 1 St, - Eine umfassende Monographie nach der Methodik RVVI in der Tschechischen, Deutsch und bzw. Englisch - 3 St, - Präsentation der Ergebnisse auf einer Konferenz / Workshop / - für die Beamten im Bereich des Interesses des Projektgebietes (Umwelt-) 1 St, - Schaffung und Verteilung eines Informationsblattes im Bereich des Interesses - 1 St.

Popis aktivitty:

Prosím popište obsah aktivitty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.

Souhrnné vyhodnocení získaných dat za celé období řešení projektu bude provedeno formou: - metodika pro stanovení rizikových prvků a látek v aluviálních půdách prostřednictvím mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek - 1 ks - článek v recenzovaném periodiku (Web Of Science resp. SCOPUS) - 1ks, - souhrnné recenzované monografie dle metodiky RVVI v ČJ, NJ a případně v AJ - 3ks, - prezentací výsledků na konferenci /workshop/ - bude pořádán pro pracovníky státní zprávy (ochrana životního prostředí) v zájmové oblasti řešení navrhovaného projektu - 1ks, - tvorbou informačního letáku distribuovaného v zájmové oblasti - 1ks.



Evropská unie
Evropský fond pro regionální rozvoj

4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny

Bitte wählen Sie projektrelevante Zielgruppen aus. / Prosím vyberte cílové skupiny relevantní pro projekt.	Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und beschreiben Sie, wie das Projekt dieser Zielgruppe einen Nutzen stiften soll.	Prosím specifikujte cílovou skupinu a popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou skupinu mít.	Zielwert / Cílová hodnota: Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der Personen / Organisationseinheiten für jede Zielgruppe. / Prosím odhadněte přibližný počet osob / organizačních jednotek pro každou cílovou skupinu.
Öffentliche und private Institutionen / Veřejné a soukromé instituce	Die Projektergebnisse können in die Entscheidungsprozesse der Regierung oder lokalen Regierung verwendet werden. Überschüssige Gehalte in Böden werden berücksichtigt bei Bauarbeiten (BY).	Výsledky projektu mohou být použity v rozhodovacích procesech orgánů státní správy nebo místní samosprávy. Případné nadlimitní obsahy v půdách jsou brány v úvahu při stavebních pracích (BY).	100,00
Interessenvertretungen / Zájmová sdružení	Die Ergebnisse des Projekts werden das öffentliche Bewusstsein für den Zustand der Umwelt im Bereich von Interesse (CZ, BY) verbessern. Zum Beispiel, lokale Gruppen orientierten auf die Erhaltung der Qualität der Umwelt in der Nähe von Siedlungen und Erholungsgebieten, die Verbände des Naturschutzes, Gärtner, usw.	Výsledky projektu vylepší informovanost obyvatelstva o stavu životního prostředí v zájmové oblasti (ČR, BY). Např. místní skupiny zaměřené na udržení kvality životního prostředí v okolí sídel a rekreačních oblastí, zájmová sdružení ochrany přírody, zahrádkáři apod.	10,00
Andere / Jiné	Professionelle und wissenschaftliche Gemeinschaft im Bereich der Landschaftspflege, Umweltschutz, die Überwachung der Auswirkungen auf die Biodiversität.	Odborná a vědecká veřejnost v oblasti péče o krajinu, ochrany prostředí, sledování vlivů na biodiverzitu.	25,00

4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (in Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
1	36	01.01.2017	31.12.2019



Europäische Union
Evropská unie
 Europäischer Fonds für
 regionale Entwicklung
 Evropský fond pro
 regionální rozvoj

5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne
 Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů

	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	202.500,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	30.375,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	20.600,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	39.895,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	72.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	365.370,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CÍL EÚS (prostředky ERDF)	310.564,50 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	54.805,50 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	365.370,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	18.268,50 €
Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.	privat / soukromé	Private Mittel / Soukromé zdroje	36.537,00 €
Gesamt / Celkem			54.805,50 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Bayerisches Landesamt für Umwelt

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: ja / ano

Falls ja, gewählter Prozentsatz / Pokud ano, zvolená procentní sazba: 20,00%

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	0,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíl EÚS (prostředky ERDF)	0,00 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	0,00 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	0,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Bayerisches Landesamt für Umwelt	öffentlich / veřejné		0,00 €	
Gesamt / Celkem			0,00 €	

5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

- Hof, Kreisfreie Stadt

Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okrese ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován.

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj



Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden.

Gebietseinheiten sind nicht vollständig abgedeckt. Das vorgeschlagene Projekt wird sich auf die Fläche der genannten Quellgebiete, vor allem Schwemmland (Fluvisols) konzentrieren. Der bayerische und tschechische Seite eingegliedert: (1) Retterbach-, Reichenbach- und Mies-Aue von Oberer Kellermühle bis zur tschechischen Grenze Fließgewässer III. Ordnung Talraumlänge maximal 2 km und weiter des Flusses Mže von Tachov, Klíčov, Ústí, Josefová Huť, Stříbro, Malesice, Radčice bis zu Plzeň/Pilsen. Die Länge des Tals 70 km. (2) Fluss Otava-Aue, aus Rejstejn, Kašperské Hory, Sušice, Horažďovice, Strakonice bis zum Písek. Die Länge des Tals 80 km. (3) Wondreb-Aue von Großkonreuth über Mitterteich und Waldsassen bis zur tschechischen Grenze Fließgewässer III. Ordnung, ab Wondreb Fließgewässer II. Ordnung Talraumlänge maximal 32 km und weiter Wondreb-Odrava-Aue von der Staatsgrenze BRD Slapany bis zum Staudamm Jesenice. Die Länge des Tals 12 km.

Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivität mimo dotační území

Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben.

V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce.

Územní jednotky nejsou pokryty zcela. Navrhovaný projekt bude zaměřen na: oblasti uvedených toků, především aluviální půdy (fluvizemě). Povodí na bavorské a české straně: (1) Niva řeky Retterbachu, Reichenbachu a Mies od Oberer Kellermühle k české hranici, vodní toky III. řádu, délka údolí méně než 2 km, a dále niva řeky Mže od Tachova, Klíčov, Ústí, Josefová Huť, Stříbro, Malesice, Radčice až k Plzni. Délka údolí 70 km. (2) Niva řeky Otavy z, Rejstejna, Kašperské hory, Sušice, Horažďovice, Strakonice až po Písek. Délka údolí 80 km. (3) Niva řeky Wondreb z Großkonreuth přes Mitterteich a Waldsassen k české hranici, vodní toky III. řádu, z Wondreb vodní tok II. řádu, délka údolí maximálně 32 km a dále Niva řeky Wondreb-Odravy od státní hranice NSR, Slapany k vodní nádrže Jesenice. Délka údolí 12 km.

Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.

1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	0,00 €
2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)	0,00 €
3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativní, 1. řádek minus 2. řádek)	0,00 €
4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (indikativně)	0,00 €
5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fördersatz - falls unterschiedliche Fördersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0.7000000000	0,00 €
6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5. řádek děleno celkové prostředky ERDF za projekt)	0,00 %

5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady na nákup pozemku

Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé výdaje projektu

Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget / Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových způsobilých výdajích



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Anlagen / Přílohy

Nr. / Č.	Dateiname / Název souboru	Beschreibung / Popis
1	Partnerská_dohoda_(VURV_LFU).pdf	
3	Rozpočet_(LFU).pdf	
4	Jmenovací_dekret_ředitele_VÚRV.pdf	
5	Rejstřík_veřejných_výzkumných_institucí_(VÚRV).pdf	
6	Zásadní_význam_v_žádosti_uvedených_údajů_pro_udělení_dotace.pdf	
7	Prohlášení_k_území_soustavy_Natura_2000.pdf	
8	Prohlášení_českého_vedoucího_partnera.pdf	
9	Rozpočet_(VÚRV).pdf	
10	Rozpočet_VÚRV_(upr._2.3.2017).pdf	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird. Vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Bescheinigungsbehörde (StMWi) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrages“ vom bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigelegt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das eMS übermittelt der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftsvereinbarung“.

Předložením žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich dbát:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 Cíl EÚS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření Rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. po datu uvedeném v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením Rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu smějí být realizovány pouze aktivity související s přípravou projektu, které jsou způsobilé v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žádaných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EU lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet Certifikačního orgánu EU (StMWi). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EU, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude dle čl. 115 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásady hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslně nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslně nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti, podané přes elektronický Monitorovací systém, doručí vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojím vyhotovení v originále (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu "Partnerská dohoda"

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /
Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020**

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 146

Výskyt rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice. Schadstoffverteilung in Auenböden historischer Bergbaugebiete in Ostbayern und Tschechien.

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das Projekt wurde zum 1. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 1. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP

Plzeňský kraj

Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP

Oberfranken

Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

StMUV

**I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti****Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu**

Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
36 Monate / měsíců	01.01.2017	31.12.2019
Prioritätsachse / Prioritní osa	2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb	
Ergebnisindikator / Indikátor výsledku	Umweltqualität in Bezug auf die Biodiversität und die Ökosystemdienstleistungen / Kvalita životního prostředí ve vztahu k biodiverzitě a ekosystémovým službám	
Outputindikator / Indikátor výstupu Zielwert / Cílová hodnota	Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet konceptních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)	1,00
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet		368.375,00 €
Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)		0,00 €
Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu	Nein / Ne	
Falls ja, Umsetzung über AGVO oder <i>de minimis</i> / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci <i>de minimis</i>	-	

Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko

Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice

- Hof, Kreisfreie Stadt

- Jihočeský kraj
- Plzeňský kraj



Projektzusammenfassung

Das Projekt der Projektpartner CZ (Crop Research Institute) und BY (Bayerisches Landesamt für Umwelt) zur Schadstoffverteilung in Auenböden historischer Bergbaugebiete in Ostbayern und Tschechien fällt unter Prioritätsachse 2-Verbesserung und Wiederherstellung der biologischen Vielfalt und der Ökosystem Dienste, weil es ein spezifisches Ziel für den Bodenschutz löst und dieser Schutz für die Wiederherstellung und Stabilisierung der biologischen Vielfalt und der Ökosystemleistungen in der aktuellen Kulturlandschaft von grenzüberschreitenden Gebiet von entscheidender Bedeutung.

Das Projekt zielt darauf ab: - eine systematische Überwachung des Auftretens von gefährlichen Elementen und Stoffen in Auenböden auf historischen Territorien Erzbergbau des Interessengebietes in bisher nicht möglichen Ausmaß; - die Entwicklung, Überprüfung und Validierung neuer Methode zur Bestimmung von gefährlichen Elemente und Stoffe (XRF Mobilgerät Röntgenfluoreszenz-Analysator).

Das Projekt wird in vier Aktivitäten durchgeführt werden: (1) Bestandsaufnahme und Validierung von Daten über Risikoelemente und Stoffe in Boden und Wasser aus früheren Untersuchungen und Studien; (2) Die Untersuchung von Talsysteme in Bezug auf die Risikoelemente, wichtige für den Bodenschutz, durch XRF Mobilgerät; (3) Entnahme von Bodenproben, Identifizierung von Risikoelemente mit der traditionellen Labormethoden; (4) Die Gesamtbewertung der erhaltenen Daten (Bewertung, Verifizierung und Validierung von Daten mit mobilen XRF und Laborverfahren) und Erstellung von Publikations Ausgänge.

Im Rahmen des Projektes wird ein mobiles XRF erworben, dass die semiquantitative Bestimmung von mehreren zehn Elementen ermöglicht, einschließlich des Risikoelementen, im Verlauf von ein paar Minuten und eine Mikrowelle für die Risikoelemente. Die Forschung wird notwendig sein, um einen genauen Vergleich der gemessenen Konzentrationen mit Labormethoden nach anerkannten Methoden zu machen.

Die Ergebnisse des Projekts sind: (1) Die Methodik zur Ermittlung gefährlicher Elemente und Substanzen über ein mobile XRF Gerät; (2) überprüft Artikel in einer Zeitschrift; (3) Bewertung Monographie; (4) eine Konferenz; (5) eine Informationsbroschüre . Die Ergebnisse dieses Projekts ermöglichen eine verlässliche Nutzung des Gerätes die die Bestimmung der Belastung von Böden mit Schwermetalle in vielfachen Ausmaß als die derzeitige Verfahren ermöglichen wird. Das Projekt wird Daten über das Vorkommen von Risikoelemente in Strömen im Bereich von Interesse den spezialisierten staatlichen Stellen zur Entscheidung bieten und ein validierten Verfahren für die anderen Ströme, Gebiete belastete mit industriellen Aktivitäten, Transport, Deponien oder historische Erzbergbaugebieten. Joint Implementation-Team wird eine Projektmethodik, die Kartierung Verschmutzungsquellen vorzubereiten, die notwendigen Bodenproben entnehmen, die wichtigsten Ergebnisse veröffentlichen und gemeinsam eine Abschlusskonferenz organisieren.

Shrnutí projektu

Projekt partnerů CZ (Výzkumný ústav rostlinné výroby) a BY (Bayerisches Landesamt für Umwelt) Výskyt rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice spadá do Prioritní osy 2-Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb, protože řeší specifický cíl v oblasti ochrany půdy a tato ochrana je klíčová pro obnovu a stabilizaci druhové rozmanitosti a ekosystémových služeb v současné kulturní krajině přeshraničního území.

Cílem projektu bude: (1) systematický monitoring výskytu rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud zájmového území v dosud nerealizovatelném rozsahu; (2) vývoj, ověření a validaci nové metody pro stanovení rizikových prvků a látek (mobilní XRF přístroj - rentgen-fluorescenční analyzátor).

Projekt bude realizován ve 4 aktivitách: (1) Inventarizace a validace dat o rizikových prvcích a látkách v půdě a vodách z předchozích průzkumů a studií; (2) Průzkum údolních systémů z hlediska rizikových prvků významných pro ochranu půdy prostřednictvím mobilních XRF analyzátorů; (3) Odběr půdních vzorků, stanovení rizikových prvků klasickými laboratorními metodami; (4) Celkové vyhodnocení získaných dat (hodnocení, verifikaci a validaci dat metod mobilním XRF a laboratorními postupy) a tvorba publikačních výstupů.

V rámci řešení projektu bude pořízen mobilní XRF přístroj, který umožňuje semikvantitativní stanovení obsahu desítek prvků, včetně rizikových, v průběhu několika minut a mikrovlnná pec pro stanovení rizikových prvků. Výzkumem bude nezbytné provést přesné porovnání měřené koncentrace s laboratorními metodami podle schválených metodik.

Výsledky projektu budou: (1) metodika stanovení rizikových prvků a látek prostřednictvím mobilního XRF přístroje; (2) článek v recenzovaném periodiku; (3) recenzované monografie; (4) konference; (5) informační leták. Výsledky projektu umožní spolehlivé využití přístroje pro zjištění zatížení půd těžkými kovy v mnohonásobném rozsahu ve srovnání s možnostmi současných postupů.

Projekt poskytne údaje o výskytu rizikových prvků u toků v zájmové oblasti pro rozhodování odborných orgánů státní správy a ověřený postup pro další toky, lokality zatížené průmyslovou činností, dopravou, skládky nebo historické oblasti těžby rud. Společný realizační tým připraví metodiku projektu, zmapuje zdroje znečištění, odebere potřebné vzorky půdy, vyhodnotí získané výsledky, nejdůležitější výsledky opublikuje a společně uspořádá závěrečnou konferenci.



Projektgesamtziel

Ziel des vorgeschlagenen Projektes wird sein: - die Kartierung des Vorkommens von gefährlichen Elementen und Stoffe in den Auenböden historischer Erzbergbau Gebieten in Ostbayern und in der Tschechischen Republik, - Die Entwicklung, Verifikation und Validierung neuer Methoden für die schnelle und kostengünstige Bestimmung der gefährlichen Elemente und Stoffe in Auenböden Grenzgebietes CZ-BY über mobile XRF-Gerät für qualitative oder semi-quantitative Bestimmung von Elementen. Die Ergebnisse werden für eine reibungslose Ausnutzung von wichtigen Ökosystemleistungen beitragen die die Fließgewässerbereiche bieten. Die Auen, mit der Ufervegetation, dem Genüge Wasser und in der Regel weniger gestörte als die umgebende Landschaft sind wichtige Elemente der Stabilität von Ökosystemen. Das Projekt wird eine große Menge an neuen Daten auf diese spezifischen Elemente der tschechischen und bayerischen Landschaft bringen, deren Bedeutung nimmt zu, mit steigendem Klimawandel, starken Schwankungen in der Strömung und dem Eindringen von Stoffen aus der Landwirtschaft und kommunalen Sphäre die die Eutrophierung verursachen. Das vorgeschlagene Projekt wird zu den Zielen der Verbesserung und Wiederherstellung der biologischen Vielfalt und der Ökosystemleistungen in dem spezifischen Ziel Bodenschutz (Schutz vor Verschmutzung von Wasser und Boden mit gefährlichen Elemente und Stoffe) beitragen.

Ergebnisse des Projekts

Geplante Ergebnisse des Projekts: - Aushub und Beschreibung der Bodensonden (etwa 25 Erdsonden - Ackerland, Grünland, Wald) - Entnahme von Bodenproben und die chemische Analyse (3-4 Horizonte / Sonde, 3 Wiederholungen auf einem Horizont) - Entnahme von Bodenproben und physikalischen Analyse (3 Horizonts / Sonde; 3 Wiederholungen - physikalische Zylinder, 1 Horizont) - Bestimmung der Verbindungen (Cu, Pb, Zn, Cd, Cr, Ni) in einer Erdaushub Sonden (3-4 Horizonte / Sonde; 3 Wiederholungen pro Horizont) unter Verwendung einer mobilen XRF-Gerät zur qualitativen oder semi-quantitativen Nachweis von Substanzen. Geplante Veröffentlichung von Projektergebnisse: - Methodik für die Bestimmung der Risikoelemente und Stoffe in Auenböden über mobile RFA-Gerät für qualitative oder semi-quantitativen Nachweis von Substanzen - 1 St - Getestet Artikel in einer Zeitschrift (Web of Science bzw. SCOPUS.) - 1 St, - Eine umfassende Monographie überprüft von der Methodik RVVI in Tschechisch, Deutsch und möglicherweise Englisch - 2 - 3 St, - Präsentation der Ergebnisse auf einer Konferenz / Workshop organisiert für die Mitarbeiter der staatlichen Verwaltung (Umwelt-) Interessierten an der vorgeschlagenen Projektgebiet - 1St, - Schaffung eines Informationsblattes verteilt im Bereich des Interesses - 1 St.

Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám

Nachhaltige Entwicklung /
Udržitelný rozvoj

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung /
Rovné příležitosti a zamezení diskriminace

Gleichstellung von Männern und Frauen /
Rovnost mezi muži a ženami

Hlavní cíl projektu

Cílem navrhovaného projektu bude: - zmapování výskytu rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice, - vývoj, ověření a validaci nové metody pro rychlé a levné stanovení rizikových prvků a látek v aluviálních půdách přeshraniční oblasti CZ-BY prostřednictvím mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní stanovení prvků. Výsledky přispějí k bezproblémovému využívání významných ekosystémových služeb, které poskytují oblasti kolem vodních toků. Údolní nivy, s příbřežní vegetací, dostatkem vody a většinou menší mírou narušení než okolní krajina představují významné prvky stability ekosystémů. Projekt přinese velké množství nových údajů o těchto specifických prvcích české a bavorské krajiny, jejichž význam se zvyšuje s nastupující klimatickou změnou, silným kolísáním průtoků a pronikáním látek ze zemědělství a komunální sféry způsobujících eutrofizaci. Navrhovaný projekt přispěje k cíli Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb ve specifickém cíli ochrana půdy (ochrana před kontaminací vody a půdy rizikovými prvky a látkami).

Výsledky projektu

Plánované výsledky projektu: - výkop a popis půdních sond (cca 25 půdních sond - orná půda, trvalé travní porosty, les), - odběr půdních vzorků a chemické analýzy (3-4 horizonty/ sonda; 3 opakování na 1 horizont), - odběr půdních vzorků a fyzikální analýzy (3 horizonty/ sonda; 3 opakování - fyzikální válečky na 1 horizont), - stanovení obsahu látek (Cu, Pb, Zn, Cd, Cr, Ni) ve vykopaných půdních sondách (3-4 horizonty/ sonda; 3 opakování na 1 horizont) pomocí mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek, Plánované publikační výsledky projektu: - metodika pro stanovení rizikových prvků a látek v aluviálních půdách prostřednictvím mobilního XRF přístroje pro kvalitativní nebo semikvantitativní detekci látek - 1 ks - článek v recenzovaném periodiku (Web Of Science resp. SCOPUS) - 1ks, - souhrnné recenzované monografie dle metodiky RVVI v ČJ, NJ a případně v AJ - 2 - 3ks, - prezentací výsledků na konferenci /workshop/ - bude pořádán pro pracovníky státní zprávy (ochrana životního prostředí) v zájmové oblasti řešení navrhovaného projektu - 1ks, - tvorbou informačního letáku distribuovaného v zájmové oblasti - 1ks.

positiv / pozitivní

neutral / neutrální

neutral / neutrální

**Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce**

Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.

Gemeinsames Personal / Společný personál Gemeinsame Finanzierung / Společně financování **Projektpartner / Partneři projektu****Leadpartner / Vedoucí partner LP1**

Name der Organisation / Název organizace

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

Staat / Stát

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Eva Kunzová

Rechtsform / Právní forma

Veřejná výzkumná instituce

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace

Bayerisches Landesamt für Umwelt

Staat / Stát

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Bernd Schilling

Rechtsform / Právní forma

Sonstiges (Öffentlich)

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Projektbudget / Rozpočet projektu**Kostenplan / Rozpočet**

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem	
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	ja / ano (20,00%)		
Personalkosten / Personální náklady	202.500,00 €		0,00 €	202.500,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	30.375,00 €		0,00 €	30.375,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	20.600,00 €		0,00 €	20.600,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	42.900,00 €		0,00 €	42.900,00 €



Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	72.000,00 €	0,00 €	72.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	368.375,00 €	0,00 €	368.375,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	368.375,00 €	0,00 €	368.375,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	313.118,75 €	0,00 €	313.118,75 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	55.256,25 €	0,00 €	55.256,25 €
<ul style="list-style-type: none"> Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů 	18.418,75 €	0,00 €	18.418,75 €
<ul style="list-style-type: none"> Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů 	36.837,50 €	0,00 €	36.837,50 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	368.375,00 €	0,00 €	368.375,00 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	Bundesmitten / Státní rozpočet	18.418,75 €
Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.	Private Mitten / Soukromé zdroje	36.837,50 €



II. Entscheidung / Rozhodnutí

Entscheidung in der 4. Sitzung des Begleitausschusses am 13.12.2016 / Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 4. zasedání dne 13.12.2016

Eingeplant mit Vorbehalt / Naplánován s výhradou

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	PP2 (DE)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	310.564,50 €	0,00 €	310.564,50 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	54.805,50 €	0,00 €	54.805,50 €
<ul style="list-style-type: none">Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	18.268,50 €	0,00 €	18.268,50 €
<ul style="list-style-type: none">Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	36.537,00 €	0,00 €	36.537,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	365.370,00 €	0,00 €	365.370,00 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera LP1 (CZ)

Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	Bundesmittel / Státní rozpočet	18.268,50 €
Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.	Private Mittel / Soukromé zdroje	36.537,00 €



Vorbehalt / Výhrada

Englischsprachige Publikationen müssen vom Kostenplan des Leadpartners herausgenommen werden. Der Kosten- und Finanzierungsplan müssen entsprechend angepasst werden. /

Publikace v anglickém jazyce musí být vyjmuty z rozpočtu vedoucího partnera. Rozpočet a finanční plán musí být odpovídajícím způsobem upraveny.

Erläuterungen / Vysvětlivky



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /
Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020**

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 146

Výskyt rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice. Schadstoffverteilung in Auenböden historischer Bergbaugebiete in Ostbayern und Tschechien.

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.
(2) Für das Projekt / Pro projekt

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020.

- Projektnummer / Číslo projektu: 146
- Projektname / Název projektu: Výskyt rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice. Schadstoffverteilung in Auenböden historischer Bergbaugebiete in Ostbayern und Tschechien.

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt.

jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 4. Sitzung des Begleitausschusses am 13.12.2016 wurde das Projekt wie folgt eingeplant:

Na 4. zasedání Monitorovacího výboru dne 13.12.2016 byl výše uvedený projekt naplánován následovně:

Auflagen: -

Podmínky: -



Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 146



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	310.564,50 €	310.564,50 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	54.805,50 €	54.805,50 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	18.268,50 €	18.268,50 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	36.537,00 €	36.537,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	365.370,00 €	365.370,00 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.



Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Die článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner).
2. Der Leadpartner
 - a. erstellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinzahlung rechtsgrundlos gezahlter Beträge,
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Controllern nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partneři společně vedoucího partnera.

2. Vedoucí partner

- a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručují řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
- b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
- c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činnostem dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
- d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
- e. zajistí, aby ostatní partneři obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zdržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.

Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Die článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen.
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.

1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalosti vrácena vedoucím partnerem.
2. Partneři splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

Der Vertrag ändert den am __ abgeschlossenen Rahmenvertrag.

Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne __.

Verwaltungsbehörde / Řídící orgán

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie /
Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie

Ort / Místo, Datum:

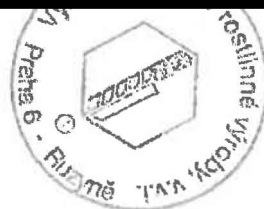
Unterschrift / Podpis

Leadpartner / Vedoucí partner

Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.

Ort / Místo, Datum:

Unterschrift / Podpis:



	Průměrná hodnota Průběžná částka	Průměrná hodnota Průběžná částka	Průměrná hodnota Průběžná částka	Průměrná hodnota Průběžná částka	Průměrná hodnota Průběžná částka	Průměrná hodnota Průběžná částka	Průměrná hodnota Průběžná částka
PERSONÁLNÍ NÁKLADY	12 000,00	36 000,00	47 000,00	67 500,00	212 500,00		X
Vědeckí pracovníci	10 500,00	40 000,00	49 500,00	58 000,00	158 000,00	Mzdy, platy a pohyblivé složky mezd členů řešitelského týmu včetně odvodů na SP, ZP a SF (sociální fond VURV). Celkem 2,4 úvazku po dobu 36 měsíců.	
Techničtí pracovníci	1 500,00	16 000,00	17 500,00	9 500,00	44 500,00	Mzdy, platy a pohyblivé složky mezd členů řešitelského týmu včetně odvodů na SP, ZP a SF (sociální fond VURV). Celkem 1,9 úvazku po dobu 30 měsíců.	
					0,00		
KANCELÁŘSKÉ A ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE	1 500,00	8 400,00	10 000,00	10 125,00	30 075,00		X
Paušál 15 % z personálních výdajů	1 500,00	8 400,00	10 050,00	10 125,00	30 375,00	15 % paušál z personálních výdajů (automatický výpočet)	
NÁKLADY NA CESTOVNÉ A UBYTOVÁNÍ	1 050,00	6 200,00	6 000,00	6 650,00	20 070,00		X
Zahraniční cestovné a ubytování	1 050,00	2 100,00	3 000,00	1 650,00	7 800,00	Zahraniční cestovné a ubytování členů řešitelského týmu. Předpokládaný počet pracovních cest 10 během 36 měsíců, pro 4-8 osob v závislosti na vykonávané činnosti (přípravné terénní práce, měření mobilním přístrojem XRF, výkopy půdních sond, odběry půdních vzorků, pracovní setkání řešitelského týmu, prezentace výsledků na zahraničních konferencích).	
Domácí cestovné	200,00	700,00	1 000,00	700,00	2 600,00	Domácí cestovné členů řešitelského týmu. Předpokládaný počet pracovních cest 35 během 36 měsíců, pro 4-8 osob v závislosti na vykonávané činnosti (přípravné terénní práce, měření mobilním přístrojem XRF, výkopy půdních sond, odběry půdních vzorků, pracovní setkání řešitelského týmu, prezentace výsledků na domácích konferencích).	
Domácí ubytování	200,00	1 800,00	2 000,00	1 300,00	5 300,00	Domácí ubytování členů řešitelského týmu. Předpokládaný počet pracovních cest 20 během 36 měsíců, pro 4-8 osob v závislosti na vykonávané činnosti (přípravné terénní práce, měření mobilním přístrojem XRF, výkopy půdních sond, odběry půdních vzorků, pracovní setkání řešitelského týmu, prezentace výsledků na domácích konferencích).	
Pohonné hmoty					4 900,00	Náklady materiál - pohonné hmoty služební automobily během 36 měsíců.	
	400,00	1 500,00	2 000,00	1 000,00			
NÁKLADY NA EXTERNÍ ODBORNÉ PORADENSTVÍ A SLUŽBY	500,00	2 700,00	2 000,00	2 500,00	20 693,00		X
Studie nebo šetření (např. hodnocení, strategie, koncepční poznámky, konstrukční výkresy, příručky)	500,00	1 500,00	2 000,00	1 500,00	5 500,00		X
Externí spolupráce - Dr. Sáníka	500,00	1 500,00	2 000,00	1 500,00	5 500,00	Odborné vědecké práce a konzultace (popisy půdních sond, hodnocení získaných výsledků, tvorba publikačních výstupů).	
					0,00		
Odborné příprava	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		X
					0,00		
					0,00		
Překlady	0,00	200,00	645,00	525,00	1 370,00		X
Překlady z ČJ do NJ rep. AJ, korektury		200,00	645,00	525,00	1 370,00	Překlady a korektury vědeckých výstupů.	
					0,00		

PŘÍLOHA č. 4

Vývoj, úpravy a aktualizace systémů informačních technologií a internetových stránek	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x
						0,00	
						0,00	
Informační, propagační a komunikační aktivity související s projektem nebo programem spolupráce jako takovým	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x
						0,00	
						0,00	
Finanční řízení	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x
						0,00	
						0,00	
Služby související s pořádáním a realizací akcí nebo zasedání (včetně nájmu, stravování nebo tumočení)	0,00	0,00	0,00	12 000,00	12 000,00	12 000,00	x
Pořádání závěrečné konference				12 000,00	12 000,00		Pořádání závěrečné dvoudenní konference pro 60 účastníků včetně ubytování, stravování, nájmu konferenčního sálu a tlumočení, konferenčních materiálů - sborník, upomínkové předměty, exkurze.
						0,00	
Účast na akcích (např. registrační poplatky)	0,00	0,00	175,00	350,00	525,00		x
Registrační poplatky na konferenci - vložné			175,00	350,00	525,00		Registrační poplatky na konferenci a semináře.
						0,00	
Právní poradenství a notářské služby, technické a finanční odborné poradenství, jiná poradenská a účetní služby	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x
						0,00	
						0,00	
Práva duševního vlastnictví	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x
						0,00	
						0,00	
Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí, pokud to vyžadují unijní nebo vnitrostátní právní předpisy nebo programový dokument přijatý monitorovacím výborem	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x
						0,00	
						0,00	
Nutné cestování a ubytování odborních odborníků, přednášejících, osob předsedajících zasedání, poskytovatelů služeb a v případě projektů mládeže náklady na cestování a ubytování mládeže	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x
						0,00	
						0,00	

Jiné specifické osobní poradenství a služby potřebné pro projekt.	0,00	1 000,00	7 000,00	12 500,00	20 900,00	0,00	x
Laboratorní rozbor		1 000,00	7 000,00	5 000,00	13 000,00		Laboratorní rozbor mimo vlastní laboratoře (chemické /POPs, SOM/a fyzikální /fyzikální válečky, zrnitost půdy analýza vzorků půdy, a.j.).
Sazba a tisk monografií				7 500,00	7 500,00		Sazba a tisk monografií ČJ, NJ, AJ - cca 400 ks
VÝDAJE NA VYBAVENÍ	0,00	17 300,00	23 900,00	1 200,00	72 000,00		
Kancelářské vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00		
Hardware a software informačních technologií	0,00	1 000,00	1 000,00	0,00	2 000,00		x
Notebook + příslušenství		1 000,00			1 000,00		Notebook + příslušenství
Statistický software			1 000,00		1 000,00		Statistický software
Nábytek a vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	x
					0,00		
Laboratorní vybavení	0,00	200,00	29 700,00	0,00	30 100,00		x
Spalovací mikrovlnná pec + příslušenství			29 700,00		29 700,00		Spalovací pec na vzorky do laboratoře.
Laboratorní sklo		200,00	200,00		400,00		Laboratorní sklo pro vlastní laboratoř.
Stroje a přístroje	0,00	34 000,00	0,00	0,00	34 000,00		x
Mobilní XRF přístroj		34 000,00			34 000,00		Mobilní XRF přístroj pro kvalitativní nebo semikvantitativní stanovení prvků.
					0,00		
Nástroje nebo zařízení	0,00	500,00	0,00	0,00	500,00		x
Odběrové zařízení pro odběry půd		500,00			500,00		Odběrové zařízení pro odběry půd (sondyrky, nerezové rýče, kladivo, nerezové mísy, špachtle)
					0,00		
Jiné specifické vybavení potřebné pro projekt	0,00	1 600,00	2 700,00	1 100,00	5 400,00		x
Odběrová sítě, Filtry, technické plyny, spod. OOPP		100,00	200,00		300,00		Odběrová sítě, sklenice na vzorky půd.
		1 000,00	2 000,00	1 000,00	4 000,00		Filtry, technické plyny, chemikálie pro vlastní laboratoř.
		500,00	500,00	100,00	1 100,00		OOPP pro členy řešitelského týmu (terénní práce).
POŽÍZENÍ A PRONÁJEM NEKMOVOSTÍ A STAVBNÍ PRÁCE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		x
Požízení staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
					0,00		
Výdaje na stavební práce a související	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
					0,00		
Náklady na pronájem staveb a pozemků	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
					0,00		
Mezisoučet	16 150,00	110 500,00	128 470,00	110 230,00	365 370,00		x
Příjmy					0,00		x
CELKOVÉ ZPŮSOBNÉ VÝDAJE	16 150,00	110 500,00	128 470,00	110 230,00	365 370,00		x
Personální náklady	12 000,00	56 000,00	67 000,00	67 500,00	202 500,00		

Kancelářské a administrativní výdaje	1 800,00	8 400,00	10 050,00	10 125,00	30 375,00
Náklady na cestování a ubytování	1 850,00	6 100,00	8 000,00	4 650,00	20 600,00
Náklady na externí odborné poradenství a služby	500,00	2 700,00	9 820,00	26 875,00	39 895,00
Výdaje na vybavení	0,00	37 300,00	33 600,00	1 100,00	72 000,00
Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Mezisoučet	16 150,00	110 500,00	128 470,00	110 250,00	365 370,00
Příjmy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE	16 150,00	110 500,00	128 470,00	110 250,00	365 370,00



RRCRP001359S

Příloha č. 5

Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014-2020

Harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu

Zeitplan Nr. / Harmonogram číslo:		1			
Projektname / Název projektu:		Výskyt rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice. Schadstoffverteilung in Auenböden historischer Bergbaugebiete in Ostbayern und Tschechien.			
Projektnummer / Číslo projektu:		146			
LP1:		Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.			CZ
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung ab: / Souhlas se zahájením realizace projektu od:		5.10.2016			
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:		1.1.2017			
Projektende / Konec realizace projektu:		31.12.2019			
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termin der Berichtslegung für CZ / Termín předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Pořadí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	5.10.2016	31.7.2017	laufend / průběžná	30.8.2017	
2.	1.8.2017	31.1.2018	laufend / průběžná	2.3.2018	
3.	1.2.2018	31.7.2018	laufend / průběžná	30.8.2018	
4.	1.8.2018	31.1.2019	laufend / průběžná	2.3.2019	
5.	1.2.2019	31.7.2019	laufend / průběžná	30.8.2019	
6.	1.8.2019	31.12.2019	abschließend / závěrečná	29.2.2020	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval: (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontrolor VP)	Centrum pro regionální rozvoj České republiky	12.4.2017	Ing. Milan Voldřich	
Für den Leadpartner bestätigt von / Za vedoucího partnera potvrdil:	Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.	12.4.2017	Ing. Eva Kunzová, CSc.	

I. STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV PŘI ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK MALÉ HODNOTY A ZAKÁZEK VYŠŠÍ HODNOTY NESPADAJÍCÍCH POD PŮSOBNOST ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK¹

Výše finanční opravy

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

Výše finanční opravy je stanovena podle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527, ze dne 19. 12. 2013, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unii v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek. Sazby níže uvedené se použijí v případech, kdy není možné přesně vyčíslit finanční důsledek pro danou zakázku.

Závažnost porušení pravidel se posuzuje s ohledem na následující faktory: úroveň hospodářské soutěže, transparentnost a rovné zacházení. Má-li dotčené nedodržení pravidel odrazující účinek na potenciální uchazeče nebo vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému uchazeči, než kterému měla být zadána, je to silný ukazatel, že jde o porušení závažné.

Je-li porušení pravidel pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná oprava.

Vyskytne-li se v jednom výběrovém řízení více porušení pravidel zde uvedených, sazby oprav se nesčítají, ale zohlední se při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) nejzávažnější porušení². Finanční opravu ve výši 100 % je možné uplatnit v nejzávažnějších případech, kdy porušení zvýhodňuje určité uchazeče / zájemce nebo kdy se porušení týká podvodu, jak určí příslušný soud.

Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

C.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
1.	Neuveřejnění nebo neodeslání oznámení výběrového řízení	Zakázka byla zadána, aniž by bylo uveřejněno nebo odesláno oznámení o zahájení výběrového řízení.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
2.	Umělé rozdělení předmětu zakázky	Předmět zakázky je rozdělen tak, aby došlo ke snížení předpokládané hodnoty zakázky pod stanovené limity a její zadání proběhlo v mírnějším režimu, než je stanoveno pro zakázku před jejím rozdělením.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
3.	Nedodržení minimální délky lhůty pro podání nabídek	Lhůty pro podání nabídek byly kratší než lhůty uvedené v bodu 7.3.2 Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (dále „MP“).	min. 25 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 50 % její délky stanovené MP, min. 10 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 30 % její délky stanovené MP, 2–5 %, v případě jiného zkrácení lhůty pro podání nabídek

¹ Vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání veřejných zakázek pro programové období 2014–2020 (MMR – NOK)

² Za jednotlivý případ podle § 44a odst. 4 písm. b) zákona č. 218/2000 Sb., se považuje jednotlivé výběrové řízení, nikoli jednotlivé porušení v dále uvedených tabulkách.

4.	Nedostatečná doba k opatření zadávací dokumentace	Doba k tomu, aby si dodavatelé opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	min. 25 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 50 % lhůty pro doručení nabídek. min. 10 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 60 % lhůty pro doručení nabídek min. 5 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací dokumentaci, kratší než 80 % lhůty pro doručení nabídek
5.	Neuveřejnění informací o prodloužení lhůty pro podání nabídek	Došlo k prodloužení lhůty pro podání nabídek, ale toto prodloužení nebylo uveřejněno stejným způsobem, jakým bylo zahájeno výběrové řízení.	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení
6.	Neuvedení hodnotících kritérií v zadávacích podmínkách	Hodnotící kritéria, případně jejich podrobná specifikace nejsou uvedeny v zadávacích podmínkách.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 %, pokud byla hodnotící kritéria v zadávacích podmínkách uvedena, ale nedostatečně podrobně popsána
7.	Diskriminační kvalifikační požadavky	Stanovení diskriminačních kvalifikačních požadavků. Například: - Povinnost mít provozovnu nebo zástupce v dané zemi nebo regionu; - Povinnost uchazečů mít zkušenosti v dané zemi nebo regionu; - Stanovení kvalifikačních předpokladů, které neodpovídají předmětu zadávané veřejné zakázky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
8.	Hodnotící kritéria stanovená v rozporu se zásadami bodu 6.1.1	Stanovení hodnotících kritérií, která nevyjadřují vztah užitné hodnoty a ceny.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
9.	Diskriminační vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen příliš konkrétně tak, že není zajištěn rovný přístup k jednotlivým dodavatelům, resp. někteří dodavatelé jsou takto vymezeným předmětem zakázky zvýhodněni.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
10.	Nedostatečné vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen nedostatečně tak, že zadávací podmínky neobsahují veškeré informace podstatné pro zpracování nabídky.	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení

Posouzení a hodnocení nabídek

	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
11.	Změna kvalifikačních požadavků po otevření obálek s nabídkami	Kvalifikační požadavky byly změněny ve fázi posouzení kvalifikace, což má vliv na splnění kvalifikace jednotlivými dodavateli (nesplnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek splňovali nebo splnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek nespĺňovali).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení

12.	Hodnocení nabídek podle jiných hodnotících kritérií, než byla uvedena v zadávacích podmínkách	Při hodnocení nabídek byla použita jiná hodnotící kritéria (případně sub-kritéria nebo jejich váhy), než byla uvedena v zadávacích podmínkách a tato skutečnost měla vliv na výběr nejhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
13.	Netransparentní posouzení a/nebo hodnocení nabídek	Protokol o posouzení a hodnocení nabídek neexistuje nebo neobsahuje všechny náležitosti vyžadované MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
14.	Podstatná změna zadávacích podmínek	Zadavatel v rámci jednání o nabídkách podstatně změní zadávací podmínky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
15.	Zvýhodnění některého dodavatele nebo některých dodavatelů	V průběhu lhůty pro podání nabídek nebo při jednání s dodavatelem jsou některému dodavatelovi nebo některým dodavatelům poskytnuty informace, které nejsou poskytnuty jiným, případně je některý dodavatel nebo někteří dodavatelé jiným způsobem zvýhodněni a tyto skutečnosti mají vliv / mohou mít vliv na výběr nejhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
16.	Změna nabídky během hodnocení	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
17.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Nabídková cena se zdá být mimořádně nízká v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky vyřadí, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité.	min. 25 %
18.	Střet zájmů	Zadání zakázky v rozporu s bodem 8.4.2 MP.	100 %

Plnění zakázky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
19.	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky, která by mohla mít vliv na výběr nejhodnější nabídky.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek vyplývajících z podstatné změny smlouvy a min. 25 % ze smluvní ceny původní zakázky
20.	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky, které by mohlo mít vliv na výběr nejhodnější nabídky.	min. 25 % ze smluvní ceny po jejím snížení
21.	Zadání dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek bez důvodu dle MP	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné zakázky byly zadány bez důvodu dle MP.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek min. 25 % v případě, kdy dodatečné zakázky nepřekročí 50% hodnoty původní zakázky
22.	Zadání dodatečných stavebních prací nebo služeb ve vyšším rozsahu než 50 % původní zakázky	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné stavební práce nebo služby byly zadány v objemu vyšším než 50 % původní zakázky.	100 % z částky přesahující 50 % ceny původní zakázky

Jiné porušení

23.	Jiné porušení výše neuvedené	Jiné porušení MP výše neuvedené, které mělo nebo mohlo mít vliv na výběr nejhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
-----	------------------------------	---	--

II. Hlavní druhy nesrovnalostí a odpovídající sazby finančních oprav podle rozhodnutí Komise ze dne 19. 12. 2013, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav – veřejné zakázky v režimu zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, od 01. 10. 2016 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Nezveřejnění oznámení o zakázce	<p>Čl. 35 a 58 směrnice 2004/18/ES,</p> <p>Čl. 42 směrnice 2004/17/ES, Oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02</p>	Oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v souladu s příslušnými právními předpisy (např. zveřejnění v Úředním věstníku).	<p>100 %</p> <p>25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02</p>

2.	Umělé rozdělení zakázek na stavební práce / služby / dodávky	<p>Čl. 9 odst. 3 směrnice 2004/18/ES,</p> <p>Čl. 17 odst. 2 směrnice 2004/17/ES</p>	<p>Předmět stavebních prací nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek nebo služeb je dále rozdělen, následkem čehož se dostane mimo oblast působnosti směrnic, takže celý soubor dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek není zveřejněn v Úředním věstníku EU.</p>	<p>100 %</p> <p>25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02</p>
----	--	---	--	--

3.	Nedodržení lhůt pro doručení nabídek, nebo lhůt pro doručení žádostí o účast	Článek 38 směrnice 2004/17/ES, Článek 45 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly kratší než lhůty stanovené ve směrniciích.	<p>25 %, pokud zkrácení lhůt \geq 50 %</p> <p>10 %, pokud krácení lhůt \geq 30 %</p> <p>5 % v případě jakéhokoli jiného krácení lhůt (tuto sazbu opravy lze snížit na 2 % až 5 %, pokud povaha a závažnost nedostatku neodůvodňuje 5% sazbu opravy)</p>
4.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci	<p>Čl. 39 odst. 1 směrnice 2004/18/ES,</p> <p>Čl. 46 odst. 1 směrnice 2004/17/ES</p>	<p>Doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká, a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.</p> <p>Opravy se uplatňují na individuálním základě. Při určování výše opravy se zohlední případné polehčující faktory vztahující se k specifčnosti a složitosti zakázky, zejména možná administrativní zátěž nebo obtíže s poskytováním zadávací dokumentace.</p>	<p>25 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 50 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).</p> <p>10 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 60 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).</p> <p>5 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 80 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).</p>

5.	Nezveřejnění prodloužených lhůt pro doručení nabídek, nebo prodloužených lhůt pro doručení žádostí o účast	Čl. 2 a čl. 38 odst. 7 směrnice 2004/18/ES, Čl. 10 a čl. 45 odst. 9 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly prodlouženy bez zveřejnění v souladu s příslušnými právními předpisy (tj. zveřejnění v Úředním věstníku EU, jestliže se na veřejnou zakázku vztahují směrnice).	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
6.	Případy, které neodůvodňují použití vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce	Čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/18/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku ve vyjednávacím řízení po zveřejnění oznámení o zakázce, ale takový postup není podle příslušných ustanovení odůvodněný.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
7.	Zvláště u zadávání zakázek v oblasti obrany a bezpečnosti, na něž se vztahuje směrnice 2009/81/ES, nedostatečně zdůvodněné nezveřejnění oznámení o zakázce	Směrnice 2009/81/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku v oblasti obrany a bezpečnosti prostřednictvím soutěžního dialogu nebo vyjednávacího řízení bez zveřejnění oznámení o zakázce, ovšem okolnosti použití takového řízení neodůvodňují.	100 % Oprava může být snížena na 25 %, 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti
8.	Neuvedení kritérií pro výběr v oznámení o zakázce, a/nebo kritérií pro zadání zakázky (a jejich váhu) v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Články 36, 44, 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES a její přílohy VII A (oznámení o veřejné zakázce: body 17 a 23) a VII B (oznámení o koncesi na stavební práce: bod 5). Články 42, 54 a 55 a příloha XIII směrnice 2004/17/ES	Oznámení o zakázce nestanoví kritéria pro výběr a/nebo pokud ani oznámení o zakázce, ani zadávací podmínky nepopisují dostatečně podrobně kritéria pro zadání zakázky a jejich váhu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 %, jestliže byla kritéria pro výběr nebo kritéria pro zadání zakázky uvedena v oznámení o zakázce (nebo v zadávacích podmínkách, pokud jde o kritéria pro zadání zakázky), avšak nikoli dostatečně podrobně.
9.	Protiprávní a/nebo diskriminační kritéria pro výběr a/nebo kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Čl. 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 a 55 směrnice 2004/17/ES	Případy, kdy byly hospodářské subjekty odrazeny od podání nabídky v důsledku nezákonných kritérií pro výběr a/nebo kritérií pro zadání zakázky stanovených v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci. Například: povinnost již mít provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu, již nabyté zkušenosti uchazečů v dané zemi nebo regionu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

10.	Kritéria pro výběr se nevztahují k předmětu zakázky a nejsou mu úměrná	Čl. 44 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Pokud lze doložit, že minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se nevztahují k jejímu předmětu a nejsou mu úměrná, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
11.	Diskriminační technické specifikace	Čl. 23 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 34 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Stanovení technických norem, které jsou příliš specifické, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10%, nebo 5% podle závažnosti dané nesrovnalosti.
12.	Nedostatečná definice předmětu zakázky	Článek 2 směrnice 2004/18/ES Článek 10 směrnice 2004/17/ES Věci C-340/02 (Komise v. Francie) a C-299/08 (Komise v. Francie)	Popis v oznámení o zakázce nebo v zadávacích podmínkách nestačí potenciálním uchazečům / zájemcům k určení předmětu zakázky.	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti. V případě, že provedené práce nebyly zveřejněny, se na odpovídající částku uplatní oprava ve výši 100 %

Hodnocení nabídek

13.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému přijetí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k přijetí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, přijati nebyli.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
-----	--	---	---	--

14.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému odmítnutí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k odmítnutí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, byli přijati.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
15.	Hodnocení uchazečů / zájemců podle nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky	Čl. 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 55 směrnice 2004/17/ES	V průběhu hodnocení uchazečů / zájemců byla kritéria pro výběr použita jako kritéria pro zadání zakázky, nebo se nepostupovalo podle kritérií pro zadání zakázky (nebo příslušných dílčích kritérií nebo vah) uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách, což vedlo k použití nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
16.	Nedostatek transparentnosti nebo rovného zacházení při hodnocení	Čl. 2 a 43 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Auditní stopa týkající se zejména bodového hodnocení uděleného každé nabídce je nejasná / neodůvodněná / nedostatečně transparentní nebo vůbec neexistuje a/nebo hodnotící zpráva neexistuje nebo neobsahuje všechny prvky požadované příslušnými předpisy.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
17.	Změna nabídky během hodnocení	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
18.	Jednání během řízení o udělení zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	V rámci otevřeného nebo zúženého řízení zadavatel během fáze hodnocení jedná s účastníky nabídkového řízení, což vede k významné změně původních podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

19.	Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se zásadními změnami podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 30 směrnice 2004/18/ES	V rámci vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se původní podmínky zakázky podstatně mění, což odůvodňuje zveřejnění nového nabídkového řízení.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
20.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Čl. 55 směrnice 2004/18/ES Čl. 57 směrnice 2004/17/ES	Nabídky se zdají být mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky odmítne, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité	25 %
21.	Střet zájmů	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zjistí-li příslušný soudní nebo správní orgán, že došlo ke střetu zájmů, a to buď u příjemce příspěvku poskytovaného Unii, nebo u zadavatele.	100 %

Realizace zakázky

22.	Podstatná změna prvků zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES Judikatura: Věc C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, Sb. Rozh. 2004, s. I-3801, body 116 a 118, Věc C-340/02, Komise v. Francie, Sb. Rozh. 2004, s. I-9845, Věc C-91/08 Wall AG Sb. Rozh. 2010, s. I-2815	Základní prvky zadání zakázky mimo jiné zahrnují cenu, povahu prací, lhůtu pro dokončení, platební podmínky a použité materiály. Pokud jde o to, co představuje základní prvek, je vždy nezbytné provést analýzu na základě posouzení jednotlivých případů.	25 % výše zakázky plus výše dodatečné částky zakázky vyplývající z podstatných změn prvků zakázky.
23.	Omezení rozsahu zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zakázka byla zadána v souladu se směrnicemi, ale následovalo omezení jejího rozsahu.	Hodnota omezení rozsahu plus 25 % celkové hodnoty konečného rozsahu (pouze je-li uvedené omezení rozsahu zakázky významné).

24.	Zadávání zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (pokud takové zdání představuje významnou změnu původních podmínek zakázky) bez hospodářské soutěže, aniž je splněna jedna z následujících podmínek - krajní naléhavost způsobená nepředvídatelnými událostmi, nepředvídaná okolnost pro dodatečné stavební práce, služby, dodávky.	Čl. 31 odst. 1 písm. c) a odst. 4 a) směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s příslušnými předpisy, ale následovalo zadání jedné nebo více zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (ať už formalizované písemnou formou, či nikoli) v rozporu s ustanoveními uvedených směrnic, jmenovitě s ustanoveními týkajícími se vyjednávacího řízení bez uveřejnění z důvodů krajní naléhavosti způsobené nepředvídatelnými událostmi nebo zadání dodatečných dodávek, stavebních prací nebo služeb	100 % hodnoty doplňkových zakázek Pokud celková hodnota dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek (ať už formalizovaná písemnou formou, či nikoli) zadaná v rozporu s ustanoveními směrnic nepřesahuje prahové hodnoty stanovené v těchto směrnících a 50 % hodnoty původní zakázky, může být oprava snížena na 25 %
25.	Dodatečné práce nebo služby překračující limit stanovený v příslušných ustanoveních	Čl. 31 odst. 4 písm. a) poslední pododstavec směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s ustanoveními směrnic, ale následovalo zadání jedné nebo více doplňkových zakázek, které překračují hodnotu původní zakázky o více než 50 %.	100 % částky přesahující 50 % hodnoty původní zakázky

III. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Identifikace bankovního účtu vedoucího partnera (příspěvek z Evropského fondu pro regionální rozvoj)

Základní informace o projektu:

Číslo projektu:	146
Název projektu:	Výskyt rizikových prvků a látek v nivních půdách na historických územích těžby rud ve východním Bavorsku a v České republice

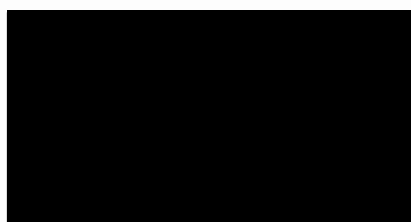
Údaje o majiteli účtu:

Název:	Výzkumný ústav rostlinné výroby, v.v.i.
Adresa:	Drnovská 507/1, 161 06 Praha 6

Bankovní spojení:

Název banky:	
Adresa:	
Číslo účtu:	
Kód banky:	
Měna účtu ¹ :	
SWIFT:	
IBAN:	

Datum: 17.3.2017



Dr. Ing. Pavel Čermák

.....
jméno a podpis statutárního zástupce



¹ V případě standardního projektu může být účet veden pouze v EUR.

